

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу  
Waiver  
и все связанные с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**215-869-5312**



**НАША  
ОБЩИНА  
OUR  
COMMUNITY**

**10**

20 мая  
2020

с 2000 г. №488

**ЕВРЕЙСКАЯ  
ЖИЗНЬ  
JEWISH LIFE**  
חיים יהודים  
ИЯР 5780



БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ  
ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Оплата до \$13 в час**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**215-355-2358**

general@serenityhcpa.com

www.serenityhcpa.com

**SAFETY FIRST  
AMBULANCE**

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ  
СКОРАЯ ПОМОЩЬ**

**215.938.0508**

ЧИТАЙТЕ  
ИНТЕРВЬЮ  
НА СТР.21

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА  
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

**ДАЧА**

**Мы переживём это трудное время  
и снова ВМЕСТЕ будем радоваться  
жизни!**

**Соблюдайте рекомендованные  
правила осторожности.**



**На ДАЧЕ  
ОДИНАКОВО ХОРОШО и ЗИМОЙ, и ЛЕТОМ!**

**215-677-7710**

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

**Carvell  
HomeCare**

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

215-942-9696

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ  
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ  
ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ  
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ  
НА ДОМУ**

**ПОСТОЯННО  
ТРЕБУЮТСЯ  
на  
FULL/PART  
TIME**

- медсестры
- HHA/Homemakers
- PT, OT, ST.



1051 County Line Rd, Suite 110,  
Huntington Valley, PA 19006



**COMFORT  
Home Care**

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
КЛИЕНТОВ  
РОДСТВЕННИКАМИ  
или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,  
физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка,  
покупка продуктов и приготовление пищи

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА**

**215-355-8350**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



**serenity  
HOME CARE**

**ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ  
ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**

**Оплата до \$13 в час**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**267-469-6772**

Fax 215-599-9942

general@serenityhcpa.com

www.serenityhcpa.com

**Доктор Ирина Жукова, MD, PhD, FACC**



Выпускница 1-го московского  
медицинского института  
имени И. М. Сеченова

Защитила кандидатскую  
диссертацию  
в Кардиологическом Центре  
Академии Медицинских Наук (Е.И.  
Чазов) и более 10 лет работала  
клиническим кардиологом в центре.

Прошла подготовку в ординатуре  
(клинический терапевт) HANNEMANN  
UNIVERSITY и UNIVERSITY of PENNSYLVANIA.

Прошла подготовку клинического  
кардиолога в BAYLOR COLLEGE OF  
MEDICINE, HOUSTON (MICHAEL E.  
DEBAKEY) и UNIVERSITY of PENNSYLVANIA

**ВРАЧ ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ  
КАНДИДАТ МЕДИЦИНСКИХ НАУК**

**ТЕРАПЕВТ  
КАРДИОЛОГ**

В ОФИСЕ ПРОВОДЯТСЯ

- Стресс-тест
- ЭХО-кардиограмма
- УЗИ:
  - артерий ног
  - сонных артерий, снабжающих кровью мозг
  - внутричерепных артерий
  - вен ног
  - артерий почек, аорты
- Мониторирование работы сердца в амбулаторных условиях
- Тест на выявление вестибулярных нарушений, частых падений и головокружений

ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ  
ВИДЫ СТРАХОВОК

**215-969-3322 215-698-9295**

**9867 Bustleton Ave., Suite B,  
Philadelphia, PA 19115**

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ТРАНСПОРТ



*Весенним солнышком согреты,  
своей улыбкой радуем сердца!*

**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,  
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ  
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

Лучшее качество! Доступные цены!

**NEW**

Лицензированные  
косметологи  
с опытом работы  
более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист

**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВЕСНЫ -  
15% скидка на все виды услуг:**

лазерное удаление волос, электролиз,  
наращивание ресниц, перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
  - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
  - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
  - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
  - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

### НЕЗАКОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ СНЯТЫ

Верховный суд штата Висконсин признал неконституционным указ губернатора штата Тони Эверса о продлении режима самоизоляции. Решение было принято по иску нескольких членов законодательства штата, утверждавших, что губернатор и действующая по его указанию глава управления здравоохранения штата не имеют полномочий для того, чтобы диктовать шести миллионам жителей Висконсина правила поведения, которые резко ограничивают конституционные права и свободы граждан, например, право работать. Решение Верховного суда Висконсина означает, что все ограничения, введенные в штате для борьбы с пандемией, отменены.

### ДЕЛО О ФАЛЬШИВЫХ ОБВИНЕНИЯХ

Директор национальной разведки Ричард Гренелл рассекретил имена тех, кто распорядился о незаконной прослушке разговора Майка Флинна с российским послом Кисляком в декабре 2016 года. Кроме Барака Обамы о прослушке знали Джо Байден, Джеймс Коми (ФБР), Джон Бреннан (ЦРУ) и Джеймс Клаппер (директор национальной разведки). Согласно рассекреченным протоколам допроса агенты ФБР признавали, что Флинн им не соврал, но подстроили ситуацию таким образом, чтобы обвинить его во лжи под присягой. Сейчас все обвинения с генерала сняты.

### КОРРУПЦИЯ: США-УКРАИНА

Бывший мэр Нью-Йорка и личный адвокат Дональда Трампа начал публиковать у себя в Twitter доказательства того, что власть в Украине была захвачена администрацией экс-президента США Барака Оба-

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

мы и их агентурной сетью в Украине. Он утверждает, что из Украины было украдено и выведено за границу более 100 миллиардов долларов. Порошенко и членам его режима не просто разрешали воровать, они воровали и делились со своими покровителями Байденом, Клинтон и другими членами дем. партии. Дележка украденного происходила по принципу: «70% отправлялось покровителям в США, 30% оставлял себе Порошенко и члены его режима».

### ЛУЧШЕ ПОЗЖЕ, ЧЕМ НИКОГДА

Законодатели из обеих партий готовят законопроекты, призванные ослабить зависимость США от продуктов, произведенных в Китае, на которые в 2019 году приходилось около 18 процентов от общего объема импорта. В приоритете – медицинские товары и товары оборонного назначения. В Вашингтоне обсуждается идея выделить до 25 миллиардов долларов компаниям, которые производят товары первой необходимости, чтобы они перевели производства в США. Госдепартамент собирается диверсифицировать цепочки поставок, как за счет возвращения производств в США, так и за счет расширения базы международных партнеров.

### В ИЗРАИЛЕ, НАКОНЕЦ, СОЗДАНО ПРАВИТЕЛЬСТВО

17 мая, в Кнессете официально проголосовали за создание нового коалиционного правительства. За это решение отдали свои голоса 73 депутата. Все 34 министра были приведены к присяге. После приведения к присяге во время интервью пре-

мьер-министр рассказал, что новое правительство займется восстановлением экономики, которая пострадала из-за пандемии коронавируса.

### СТАРАЯ АНТИСЕМИТСКАЯ ЕВРОПА

Министерство иностранных дел Израиля обратилось к дружественным странам Европейского союза с просьбой блокировать инициативы каких-либо антиизраильских санкций или деклараций в связи с намерением аннексировать Иорданскую долину. Группа стран ЕС, включающая Францию, Бельгию, Люксембург, Испанию, пытается добиться введения против Израиля экономических санкций со стороны Евросоюза в случае аннексии Иорданской долины. В то же время комиссар ЕС по иностранным делам Жозеп Боррель, назвал это антиизраильское намерение нереализуемым, поскольку оно требует единого решения всех стран-членов ЕС.

### ВОЗ ПОД ПОДОЗРЕНИЕМ

Министр здравоохранения США Алекс Азар возложил на Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) ответственность за большое количество жертв во время пандемии коронавируса, поскольку она не выполнила свою основную задачу: распространение информации при ее полной прозрачности. В прошлом месяце Дональд Трамп временно прекратил финансировать «прокитайскую» ВОЗ – до выяснения подробностей того, как эта структура, подозреваемая в сговоре с Пекином, реагировала на кризис с пандемией коронавируса.

### БЕЛОРУССИЯ ДИВЕРСИФИЦИРУЕТ ПОСТАВКИ НЕФТИ

Белоруссия начала принимать нефть из Соединённых Штатов. Поставки будут осуществляться через литовский порт Клайпеда. Первая закупленная партия - 80 тысяч тонн. Белоруссия начала импортировать нефть из США на фоне споров о цене нефти с Россией, а также после прошлогоднего инцидента с загрязнением нефти в трубопроводе «Дружба», из-за которого он был на некоторое время остановлен. Белоруссия начала закупки танкерной нефти, в частности, из Саудовской Аравии, через порты в Одессе и Клайпеде.

### «ГАЗПРОМУ» ПРИДЕТСЯ ПОДВИНУТЬСЯ

Согласно газовой директиве, ко всем трубопроводам, по которым газ поступает в ЕС, применяются правила внутреннего рынка. Поставщиком и оператором газа не может быть одна и та же компания – доступ к трубе должен быть у третьих стран. Это означает что, компания-оператор Nord Stream 2 AG должна быть независима от российского «Газпрома», а 50 процентов мощностей трубопровода должны быть зарезервированы для других поставщиков. Сейчас Nord Stream 2 AG на 100 процентов принадлежит российскому концерну.

### КОМИК-ЮДОФОБ

Представители французского Совета еврейских учреждений (CRIF) подали иск против комика Дьедонне Мбалу Мбалу за то, что он распространял видео антисемитского содержания. Это не первый раз, когда этого болтуна обвиняют в антисемитизме. Ранее он уже находился в тюрьме и был оштрафован на десятки тысяч евро за свои юдофобские высказывания.

# Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



## ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

ДЛЯ  
**ВСЕХ**  
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
СТРАХОВКИ

## Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

### АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



#### ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

### Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

# 215 • 677 • 3299



**ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ ОТ АЛКОГОЛЯ  
И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ**

South California  
Road to Recovery

**Бесплатная консультация по телефону (714) 798-3423**

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.

- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платеж;

#### ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

**Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.**

**Наши специалисты говорят на русском и английском языках.**

### БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

714-798-3423 (для русскоговорящих) / 844-867-7326 (для англоязычных).

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наши контакты: LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - socialroadtorecovery.com

# HealthSmart

## Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

## Юлия Магиденко, PA

Physician Assistant

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

# 215-464-6040

# INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A  
PHILADELPHIA PA 19116

## СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

### СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения **ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ**

#### ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



www.independenthc.com

## Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



- ✦ Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.
- ✦ МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

- ✦ ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.
- ✦ Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ! 24 часа 7 дней в неделю Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

#### КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, **215-821-3078**  
Philadelphia PA 19115 *Говорим по-русски*

## ЭКОНОМИКА США В УСЛОВИЯХ ПАНДЕМИИ

Ситуация, сложившаяся в экономике США в результате вспышки новой коронавирусной инфекции, является беспрецедентной. Экономика столкнулась с шоками как со стороны предложения (закрытие и ограничение деятельности компаний), так и со стороны спроса (резкое снижение доходов, изменение структуры спроса). Падение ВВП (валовой внутренний продукт) США в I квартале оказалось сильнее, чем ожидалось – согласно первой официальной оценке, реальный ВВП США в I квартале 2020 г. снизился на 4,8% в годовом выражении. Расходы на личное потребление уменьшились на 7,6%. Парадоксально, что из всех видов услуг больше всего упало потребление медицинских – на 18%. Это произошло в связи с закрытием огромного количества больниц и медицинских учреждений, не занимающихся лечением COVID-19, что еще больше способствует кризису системы здравоохранения. Лечебные учреждения несут большие финансовые потери и вынуждены увольнять сотрудников.

Впечатляющие негативные изменения происходят на американском рынке труда. Возрос уровень безработицы. С 16 марта по 25 апреля количество первичных обращений за пособием по безработице достигло 30,3 млн. человек, что составляет около 18,6% экономически активного населения. При этом еще в феврале в США насчитывалось 5,8 млн. безработных. По данным Бюро трудовой статистики США, в результате непосредственного ущерба от каран-

тинных мер больше всего пострадали ресторанный бизнес, туризм и перевозки, развлекательная индустрия (казино и парки развлечений), персональные услуги (стоматология, уход за детьми, парикмахерские услуги), часть розничной торговли (универмаги, автодилеры), часть обрабатывающей промышленности (самолетостроение и автомобилестроение).

В сложившейся ситуации критически важными становятся меры государственной помощи, и американским государством принимаются беспрецедентные меры по поддержке населения и бизнеса. С 6 марта по 24 апреля было принято четыре закона, регламентирующих порядок государственной помощи, с общим объемом государственных вливаний в экономику около 2,5 трлн. долл. (более 10% ВВП США). Около 500 млрд. долл. выделяется на поддержку критически важных для национальной безопасности компаний и наиболее пострадавших отраслей, штатов и городов. На поддержку малого бизнеса было выделено 380 млрд. долл. Программа распространяется не только на малый бизнес, но и на индивидуальных предпринимателей, самозанятых и частные некоммерческие организации. Конгресс также принял решение о прямой поддержке американских домохозяйств с помощью «вертолетных денег». Все американцы с годовым доходом до 75 тыс. долл. в год (150 тыс. для семейных пар) получают 1200 долл. в качестве единовременной выплаты, для лиц с более высокими доходами раз-

мер выплачиваемой суммы уменьшается, и помощь не выплачивается при годовом доходе свыше 99 тыс. долл. (198 тыс. для семей). На каждого ребенка одновременно выплачивается 500 долларов. Из федерального бюджета на эти выплаты выделено 290 млрд. долларов.

Размер пособий по безработице во всех штатах увеличен на 600 долл. в неделю до июля 2020 г. включительно. Длительность выплаты пособий также увеличена на 13 недель. Сильно расширены критерии для имеющих право на пособие.

К другим важным составляющим пакета государственной помощи относятся налоговые инструменты, финансирование тестирования на новую коронавирусную инфекцию и исследований по разработке вакцины, увеличение финансирования программы продовольственной помощи и программы «медикейд», частичное возмещение затрат работодателей по предоставлению оплачиваемого больничного.

Принимаемые меры, многие из которых являются элементами социальной помощи, одновременно направлены на поддержание платежеспособного спроса и стимулирование экономики.

Мощнейшую поддержку экономики осуществляет ФРС (Федеральная бюджетная система). С целью поддержания низких ставок и ликвидности было возобновлено количественное смягчение (покупка Центробанком государственных ценных бумаг). В результате резко возрос баланс ФРС.

Никогда в истории не было такого резкого увеличения баланса ФРС

В мероприятиях по смягчению экономических и социальных последствий кризиса задействованы президент, Конгресс, министерство финансов, ФРС и различные министерства и ведомства. Помощь распределяется через существующую сеть социальных программ (пособия по безработице, программу продовольственной помощи, программу Medicaid, существующую систему кредитования малого бизнеса).

В связи с неясностью перспектив развития пандемии, невозможностью точно предсказать масштаб и продолжительность принимаемых мер по борьбе с инфекцией и их эффективность, и глобальным характером кризиса имеется огромная неопределенность в отношении продолжительности и тяжести экономического спада в США. Помимо прямого ущерба, нанесенного закрытием огромного количества компаний, принятие карантинных мер ведет к разрушению устоявшихся партнерских связей, изменению структуры спроса и к другим косвенным потерям, которые будут тем больше, чем дольше продлится карантин. Часть структурных изменений уже назрела, и кризис может ускорить многие уже существовавшие тенденции и процессы и привести к росту одних компаний и секторов и упадку или значительной перестройке других.

По материалу статьи

О. Богаевской,

Институт мировой экономики и международных отношений  
Российской академии наук.

### ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА ВЕТЕРАНОВ ВОЙНЫ И ТРУДА АЛЕКСАНДРА ПЕРНАВСКОГО

Уважаемая редакция!

Позвольте через вашу газету выразить глубокую благодарность всем организациям и частным лицам, поздравившим нас, ветеранов, с 75-летием Победы в Великой Отечественной войне.

Слова уважения к нам и памяти об отдавших за Победу свою жизнь глубоко тронули нас.

Среди поступивших поздравлений есть письмо от КОМИТЕТА ПО ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГА, с текстом которого я хочу вас познакомить.

«Руководителям и членам Координационных советов организаций российских соотечественников за рубежом.

9 мая 2020 года

Дорогие друзья!

От имени Правительства Санкт-Петербурга, жителей Северной столицы сердечно поздравляю вас и в вашем лице всех российских соотечественников, проживающих сегодня за пределами России, с 75-ой годовщиной Победы советского народа в Великой Отечественной войне!

Великая Победа – это общее бесценное достояние многонационального народа Советского Союза, внесшего решающий вклад в избавление мира от фашизма. Наш народ плечом к плечу день и ночь сражался против жестокого врага и без преувеличения спас целые народы мира от уничтожения. И сегодня наш долг – свято беречь память о тех, кто подарил нам эту Победу, подарил нам возможность жить и растить детей, окружить заботой ветеранов войны, которых, к сожалению, сегодня осталось так мало. Как ле-

нинградцы-петербуржцы, просим в этот день с особым трепетом отнестись к участникам обороны и жителям блокадного Ленинграда, которые сегодня волею судьбы проживают вдали от родного, любимого города – он всегда помнит о них и готов защитить их от вызовов жизни в любую минуту.

Некоторые общественно-политические события и тенденции современности, такие как, например, попытки переписать историю и пересмотреть итоги Второй мировой войны, вызывают огромную тревогу. И сегодня наша с вами общая главная задача – не давать возможности этому продолжаться, не допускать повторения трагических событий прошлого.

Прошу Вас передать слова признательности ветеранам Великой Отечественной войны, проживающим в странах вашего пребывания, пожелать им доброго здоровья, благополучия и долголетия.

Рады видеть Ваше консолидированное и непреодолимое мужество и оптимизм в условиях всемирной пандемии новой коронавирусной инфекции COVID-19.

Искренне благодарю каждого из вас за активную деятельность, которую вы осуществляете в сфере увековечения памяти о подвиге советского народа в годы войны, а главное – приобщения молодого поколения к этой святой миссии. Желаю вам всем успехов в вашей очень важной работе!

Е.Д.Григорьев,

Член Правительства Санкт-Петербурга -  
председатель Комитета»

\*\*\*

Еще раз благодарю всех за внимание.

С уважением,  
Александр Пернавский.

### ВНИМАНИЕ! УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!

В последнее время к нам обращаются многие из вас с вопросом, как в условиях карантина получать нашу газету.

Как мы уже сообщали, газета выходит по-прежнему регулярно – два раза в месяц. Мы понимаем, что в связи с карантином у читателей уменьшились возможности получения газеты, хотя мы продолжаем доставлять ее в русскоязычные магазины, в субсидированные дома и в компании, которые нас об этом просят.

Предлагаем вам еще одну возможность получения нашей газеты – путем подписки. Стоимость подписки покрывает только почтовые расходы. Для снижения расходов по подписке вы можете объединиться с кем-то из своих друзей, соседей или родных. Газета будет доставляться вам на дом как регулярная почта по указанному вами адресу. Ваш адрес должен быть написан разборчиво и полностью, включая почтовый индекс.

**Расценки на подписку:**

**3 мес. – 10 долл., 6 мес. – 18 долл.**

Указанные цены будут действительны до 15 июня с.г., после чего они будут изменены в связи с подорожанием почтовых услуг.

Заявки на подписку (чек или мани-ордер и ваш адрес) отправляйте по адресу:

**Vital Connections  
1051 County Line Rd  
Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006.**

**СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ К НАШЕЙ ГАЗЕТЕ!**

**Редакция**



## ДЕНЬ ПАМЯТИ В США

День памяти – национальный праздник США, отмечающийся ежегодно в последний понедельник мая.

В этот день вспоминают американских военнослужащих, погибших во всех войнах и вооруженных конфликтах, в которых США когда-либо принимали участие.

Праздник появился после Гражданской войны в США и первоначально был посвящен солдатам-северянам, погибшим в этой войне.

После Первой мировой войны в этот день стали вспоминать солдат, погибших во всех военных конфликтах.

С 1971 года День памяти официально стал национальным праздником США. В этот день американцы посещают кладбища и военные мемориалы; флаг США приспущен до полудня по местному времени.



With Honor & Gratitude  
We Remember

Традиционно этот день сопровождается семейными мероприятиями, пикниками и спортивными мероприятиями.

## ДЕНЬ ИЕРУСАЛИМА ЙОМ ЙЕРУШАЛАИМ

Дата в текущем году: 22 мая



День Иерусалима (Йом Йерушалаим) — национальный праздник Израиля, отмечаемый 28 числа месяца ияра по еврейскому календарю. Он был провозглашен в честь воссоединения города после Шестидневной войны 1967 года.

Согласно плану разделения Палестины, предложенному ООН в 1947 году, Иерусалим должен был в течение десяти лет быть городом, не принадлежащим ни арабскому, ни еврейскому государству. По истечении этих десяти лет население Иерусалима должно было само решить, к какой стране при-

соединиться. Однако по окончании арабо-израильской войны в 1948 году Иерусалим оказался разделен между Израилем и Иорданией. Иорданией был в одностороннем порядке аннексирован Восточный Иерусалим, включавший в себя Старый город и находившиеся там иудейские святыни (Храмовая гора, Стена плача, множество синагог).

28 ияра 5757 года (7 июня 1967 года) в ходе Шестидневной войны Израиль вернул себе Восточный Иерусалим. 12 мая 1968 года правительство провозгласило новый праздник — День Иерусалима.



## VIRTUAL SPECIAL EVENTS СМОТРИТЕ И СЛУШАЙТЕ ДОМА PRINCETON GARDEN THEATER ПРЕДЛАГАЕТ



КИНОФИЛЬМ  
«SCARLET STREET»  
ДЕМОНСТРИРУЕТСЯ  
С 4 ПО 10 ИЮНЯ  
В7:30



HOLLYWOOD  
STREAMING NIGHTS  
Классические мультипликационные фильмы для детей демонстрируются по 30 мая.



КИНОФИЛЬМ  
«PENNY SERENADE»  
С ЧЕТВЕРГА, 28 МАЯ,  
ПО 3 ИЮНЯ  
В 7.30 ВЕЧЕРА



КИНОФИЛЬМ  
«NIGHT OF THE LIVING  
DEAD»  
ДЕМОНСТРИРУЕТСЯ  
30 МАЯ В 11:00



КИНОФИЛЬМ  
«SCARLET STREET»  
ДЕМОНСТРИРУЕТСЯ  
С 4 ПО 10 ИЮНЯ  
В7:30



THE METROPOLITAN  
OPERA LIVE STREAMS  
Бесплатная  
демонстрация опер

## ПЕДРО АЛЬМОДОВАР РЕКОМЕНДУЕТ ФИЛЬМЫ ДЛЯ ПРОСМОТРА В САМОИЗОЛЯЦИИ

Испанский режиссер Педро Альмодовар опубликовал эссе для онлайн-ресурса IndieWire, в котором рассказал о влиянии коронавирусного карантина на его жизнь и рекомендовал несколько фильмов, просмотренных им в самоизоляции. Среди них мелодрама Ричарда Куина «Мы незнакомы, когда

встречаемся» о женатых соседях, между которыми завязываются любовные отношения, «Конец романа» Нила Джордана с Рэйфом Файнсом и Джулианной Мур, экранизация романа Франсуазы Саган «Здравствуй, грусть» с Джин Сибберг в главной роли и «Письмо незнакомки» Макса Офюльса.

Также Альмодовар упомянул «Лифт на эшафот» Луи Маля, «Ночь» Микеланджело Антониони, «Маменькиных сынков» Федерико Феллини, «Нежную кожу» Франсуа Трюффо и «В укромном месте» Николаса Рэя с Хэмфри Богартом и Глорией Грэм.

«На третий месяц по выходе сынов Израиля из страны Египетской в тот день пришли они в пустыню Синай» (Шмот 19:1). Так в книге «Шмот» начинается рассказ о величайшем событии в истории человечества – Даровании Торы. Это случилось на шестой день месяца сиван по истечении семи седмиц (недель) на пятидесятый день Исхода, в Новомесячье (в этом году 29 мая).

Это событие явилось для сынов Израиля полной неожиданностью. Что обещал Б-г через Моше народу Израиля в Египте? «...скажи сынам Израиля: Я – Б-г, и выведу Я вас из-под ига египтян, и избавлю вас от служения им, и спасу вас, ... и возьму Я вас народом Себе, ...и приведу вас в страну, ... и отдам ее в наследие вам! Я – Б-г» (Шмот 6:6-8). И ни слова о Торе! Мало того: когда Бог устанавливал годовой круг праздников, об этом дне Он сказал так: «И праздник седмиц (шавуот) соблюдай, праздник первинков, когда начнешь жатву пшеницы...» (Шмот 34:22). Такой себе праздник первого снопа.

Так что же на самом деле произошло на Синае? Первый раз Моше поднялся на Синай, где Вс-вышний подвел итоги Своих деяний по выводу евреев из Египта. «Вы видели, что Я сделал Египту, вас же Я поднял на орлиных крыльях и принес вас к Себе» (Шмот 19:4). Обратите внимание, что Б-г сделал все это, не ставя евреев никаких условий, ничего не требуя взамен. Они возопили к Нему, и Он услышал. И спас. По милосердию Своему. Но поскольку милосердие имеет свою меру (на иврите – *Мидот га рахамим*), то дальнейшие взаимоотношения Б-га с Израилем должны быть «узаконены контрактом» (на иврите – *брит*). А любой договор, союз, контракт предполагает двухсторонние обязанности. И Б-г предлагает: «... если вы будете слушаться голоса Моего и соблюдать Союз Мой, то будете моим уделом... вы будете у Меня царством священников...» (Шмот 19:5,6). Народ священников, что это значит? Представляете, весь народ – козны! Кому же они должны служить? И тогда становится понятным, что служить-то народ священников должен всем народам мира!

## БОРИС МИНЬКОВСКИЙ ЧТО ПОДАРИЛ БОГ НА СИНАЕ? О ПРАЗДНИКЕ ШАВУОТ

Итак, через семь недель после выхода из Египта Б-г предлагает народу рабов стать народом священников для всего человечества! Но для того, чтобы учить все народы, надо прежде всего самим научиться тому, что хочет Б-г для всего человечества. Вот почему, решает Вс-вышний открыть народу Израиля Свое Сокровенное Учение, Свою Тору. И евреи соглашаются! Они понятия не имеют, что им предстоит, через какие трудности они пройдут и какую ответственность они на себя берут. «И ответил весь народ вместе и сказали: «Все, что сказал Б-г, сделаем!» (Шмот 19:8). Это они ответили Моше, который передавал им слова Б-га. Но есть мнение, что они захотели услышать все это от Самого Вс-вышнего, иначе зачем понадобилось Б-гу совершить нечто необычайное: явить Себя в самом Своем сокровенном облике Моше в присутствии всего народа? Мы можем прочитать в книге «Шмот» очень скупое на подробности описание этого уникального события и познакомиться с текстом 10-ти Заповедей, смысл которых и сегодня нуждается в разъяснении. И возникает недоумение: и это вся Тора? То Великое Учение, ради реализации которого Б-г сотворил все сущее? Что же такое 10 заповедей? Десять заповедей (*диброт-речений*) – это не свод заповедей и предписывающих заповедей числом 613, хотя общее число букв в них равно 613. Десять речений не читают отдельно от недельной главы «Итро» книги «Шмот». И это уже Тора, но... еще не Тора. Что же это? Это те обязательные минимальные условия, принятие которых евреями обуславливало заключение Синайского договора со Вс-вышним и делало сынов



Shavuot

Израиля «народом священников». Только при этом условии Израилю была дана Тора для реализации в Земле Израиля. Эти Десять речений – программа минимум, реализация которой открывает доступ человеку к постижению всей Торы, Письменной и Устной. Это речь Царя, обращенная к войску перед Великим походом. Речь программная, вдохновляющая и... краткая. Стратегия и тактика – это потом, в штабах. А Десять речений, как одно слово, положенное прямо на сердце солдата. И появляется вопрос: почему Тора не дана была человечеству раньше, например Аврааму? Говорят, что Тора так долго хранилась на Небесах, что ангелы привыкли считать ее своей и очень неохотно согласились с тем, что Б-г решил передать ее людям. Дело в том, что Патриархи общались с Б-гом напрямую и не было необходимости давать им Свое Учение в виде запретов и разрешений, в виде свода Законов. Тора была у них в сердце. А народу Израиля для построения государства потребовались не только правила взаимоотношений, но и законы юридические, экономические, социальные. Долгий и мучительный путь прошел Израиль в познании воли Б-жьей через Его законы и заповеди. Придя в Страну, евреи должны были научиться жить по законам Торы, сделать Божественное Учение практикой повседневной жизни. Принять Тору и реализовать ее, адаптировать Тору Божественную к земным реалиям.

Так что же Бог подарил на горе Синай? Говорят мудрецы, что за первым словом Десяти речений скрывается аббревиатура. Но об этом лучше сказать стихами.

## УРОК ИВРИТА

«Я – Б-г твой (Анохи Адонай Элокэха),  
Который вывел тебя из страны  
Египетской из дома рабства»  
(Шмот 20:2)

Анохи Адонай Элокэха...

Так Первое речение звучит. И вот сейчас, совсем не ради смеха, Я предлагаю поучить иврит. Возьмем местоимение **Анохи** Оно не просто **Я**, но **Божество**. И если даже мы совсем не плохи, Мы просто **Ани**, больше ничего! Мы скажем, **Ани** – маленькое я, Оно **Анохи** – образ и подобье. В нем краткий миг земного бытия От детской колыбели до надгробья. **Анохи** – это аббревиатура. Начало – **алеф (Ани)**, то есть **Я**, За **алеф** следом **нун** – моя натура, На иврите **нафши** – Душа Моя. И следом **хаф**, и слово **хатафти** – **Я написал вам** – в русском переводе. И хоть за **нун** **О** должно идти, Увы, в иврите гласные не в моде. И в заключение слово **яхавти**, И буква **йуд** в том слове арамейском, Что в переводе значит **принести** – Вот так звучит все это по-еврейски. Итак, раскрыта аббревиатура: **Я душу написал и вам принес** Синайским утром, пламенным и хмурым, Под звук шофаров и под грохот гроз. Призвал Моисея на Святую гору, И в Первенце народы возлюбя, **Я** на Синае подарил не Тору, Вам подарил **Я Самого Себя!**



### Недельная глава Торы

### Книга Бемидбар Глава «Бемидбар» ЭКСПЕРИМЕНТ В ПУСТЫНЕ

Книга «Бамидбар» («В пустыне») посвящена переходу от горы Синай к Земле Израиля. В начале книги Бамидбар нас встречает поколение, вышедшее из Египта и преобразованное потрясающим воображением актом Синайского Откровения, а в конце этой книги, перед вступлением в Землю Израиля, стоит уже новое поколение, выросшее в пустыне.

Те, кто получили Тору, называются «поколением света. Свет, обрушившийся на них с горы Синай, превратил это поколение в совершенно новый, особый тип людей, достойный того, что Божественное Присутствие (Шехина) постоянно и явно находилось в Стране Израиля. Этот эксперимент у Горы Синай в определен-

### ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

22 мая – 7:58 pm  
29 мая – 8:04 pm

ном смысле является повторной (после Адама) попыткой создания «идеального Человека», и наши мудрецы в своих комментариях указывают на прямую аналогию между Дарованием Торы и помещением Первого Человека в Райский Сад. И там, и здесь Бог подвергает вновь созданного Человека испытанию. Однако есть в этом новом, предложенном поколению Синай, испытании и существенное отличие. Если от первого Адама требовалось пассивное выполнение запретительной воли Творца, то сейчас этого уже недостаточно, и требуется некое активное действие, а именно – завоевание Земли Израиля. И там и здесь «Эксперимент» на первый взгляд не удался. Ни Адам, ни Синайское поколение народа Израиля не выдерживают испытания.

Книга «Бамидбар» описывает череду грехов народа Израиля, совершаемых им в пустыне, вершиной которых становится «грех разведчиков», посланных в Землю Обетованную и вернувшихся с твердым (и ошибочным!) убеждением, что завоевать ее невозможно. Нам сейчас это кажется невероятным. Перед Израилем двигался «Огненный столб», в середине его стояла находилась «Скиния Завета». Какие естественные преграды могли остановить столь сильный народ при выполнении его Задачи?! Нахманид в своем комментарии пишет, что это был не страх перед опасностями и препятствиями. Это было нежелание подчинять свою жизнь целиком великой цели, великому служению. Удивительно, но даже «навязываемый» самим Творцом идеал встречает внутреннее сопротивление как отдельного человека, так и народа в целом. И, как это на первый

взгляд ни странно, даже в падении Израиля мы можем увидеть его величие. Ибо здесь мы убеждаемся в величии и важности человеческой свободы. Похоже, что только постепенно, бродя в потемках, спотыкаясь и падая, самостоятельно постигая и прозревая Цель и проявляя свою волю, может человек идти к ней.

Второе, новое поколение, выросшее в Пустыне, войдет в Землю Израиля и завоеует ее уже в целом естественным путем – с Божьей помощью, но своими силами. Если первое поколение постоянно находится в ослепительном свете, исходящем от Скинии Завета (переносного Храма), если все его материальные потребности немедленно удовлетворяются с Неба (падение манны, защита в войне и т.д.), – то поколение, вошедшее в Землю Израиля, уже не имеет таких «подарков» и вынуждено само заботиться о своем материальном существовании, о своей безопасности, о завоевании Земли и построении в ней «национального очага». У этих двух поколений различные цели и принципиально различные средства их достижения. Разделяет их та великая Пустыня, по которой народ Израиля совершает свой долгий путь к Земле Обетованной.

Осмысление череды катастроф, постигших еврейский народ в галуте, – от средневековья до настоящего времени – привело постепенно к появлению сионизма – как религиозного, так и «светского». Это явилось следствием осознания того факта, что человек должен самостоятельно идти к той Цели, которую поставил перед ним Творец. Эксперимент, поставленный в Синайской пустыне, со всей очевидностью показал, что природа человека не терпит навязанных извне идеалов, даже если в качестве пастыря-пастуха выступает непосредственно Сам Бог. Лишь самостоятельно «добывая» свет, поднимаясь из тьмы, приближается человек к Творцу. В Землю Израиля было дано войти не «поколению света» – миролюбцам, питающимся манной, но «поколению тьмы» – тем, кто сможет самостоятельно, преодолевая препятствия, завоевать и освоить эту землю, извлечь свет из тьмы. Не идеальному и идеалистическому «поколению света», ведомому Мессией, предназначено выполнить задачу, поставленную Творцом перед народом Израиля, а грубому и реалистическому «поколению тьмы». Как в древности, так и в нашем поколении.

Рав Меир Швайгер

### Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM  
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman  
Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com  
Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323  
1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:  
Редакция не вступает в переписку;  
рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.  
Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

## Что такое предварительное планирование?



**Леонид Колтман**  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



**Кантор Борис Казанский**

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

## Goldsteins, Rosenberg's Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available



## R & R Car Repair & Service

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

Более 20 лет в бизнесе!

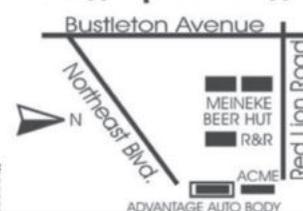
9909 Rear Northeast Ave.,  
Philadelphia, PA 19115  
Тел.: 215-677-3300  
Факс: 215-677-7576  
Дни и часы работы:  
пон. - пятн.: 8am-6pm;  
суб.: 8am-3pm

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA I/M Emission & PA State Inspection



### Мы добрые соседи!



## ADVANTAGE Auto Body, INC.

ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ  
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ

СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!

24 часа в сутки TOWING TRUCK!

FREE ESTIMATE!

ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!

Самые  
НИЗКИЕ ЦЕНЫ  
при самом  
ВЫСОКОМ  
КАЧЕСТВЕ!

9851 Northeast Blvd.,  
Philadelphia, PA 19115  
Tel. (215) 969-3800  
Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски.  
Спросить Алика.



## Expert Home Care, Inc.

■ У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.

■ НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯЮТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.

■ МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.

■ НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

Phone: 215-364-0340

Fax: 215-364-3918

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -  
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Мы, действительно,  
ЭКСПЕРТЫ  
в сфере обслуживания  
пожилых людей  
на дому



Продолжаем публикацию эссе Магистра/Master of Art in European Culture Елены Мищенко и Почетного Академика Украинской Академии архитектуры Александра Штейнберга, посвященных судьбам великих эмигрантов, крупных деятелей мирового искусства – композиторам, художникам, артистам, деятелям кино – выходцам из эмигрантских семей.

Эти удивительные биографии вошли в опубликованные Е.Мищенко и А.Штейнбергом книги, которые вы можете приобрести в магазине «Книжник».

63 книги этих авторов опубликованы на самых читаемых интернет сайтах: Google, Amazon, ЛитРес, Andropit и др. 10 книг изданы в аудиозаписи, их читает народный артист Украины Вячеслав Манилов.

Предлагаемое вниманию читателей эссе посвящено жизни и творчеству выдающегося джазового музыканта Бенни Гудмена.

## ЕЛЕНА МИЩЕНКО И АЛЕКСАНДР ШТЕЙНБЕРГ КОРОЛЬ ДЖАЗА (БЕННИ ГУДМЕН)

*...Сенсационные заголовки на первых страницах газет «Нью-Йорк Таймс» и «Правда» заставляли трепетать сердца политиков и любителей музыки. Правда, на то у каждого были свои причины. Но изменить что-либо было уже невозможно: джазовый музыкант номер один, легендарный Бенни Гудмен и его оркестр едут на длительные гастроли в Советский Союз!*

*Джаз – искусство, официально запрещенное в стране победившего социализма, повсюду называемое «музыкой толстосумов», хотя его истоки в кварталах нищеты Гарлема, прорвалось-таки через «железный занавес» советской идеологии. Причем, попало в столицу огромной страны – Москву. Первый концерт в Москве джаза Бенни Гудмена состоялся 30 июня 1962 года, в день рождения музыканта. Тогда ему исполнилось 53 года. В огромном зале Театра Советской Армии, вместившем четыре тысячи шестистот зрителей, состоялся этот воистину исторический концерт.*

*На первом концерте в зале сидело четыре тысячи шестистот хороших проверенных, идеологически подготовленных зрителей, – ведь билеты продавались лишь «достойным», а за стенами театра, под зорким оком милиции, стояли тысячи подлинных любителей джаза, те, которые ночами, в тиши кухонь и туалетов, ловили «голоса», рассказывающие об истории джаза, об удивительном музыканте, родившемся в еврейском гетто Чикаго, о великом Бенни Гудмене.*

\*\*\*

«...Сказать, что мы были бедны, означает не сказать ничего, – рассказывает Бенни Гудмен в одном из интервью. – Мы просто не знали, что существует какая-то другая жизнь, в которой можно досыта есть, одеваться в одежду, принадлежащую только тебе, а не доставшуюся от кого-то, спать в своей постели».

...Дэвид Гудмен и Дора Резинская, хотя и жили неподалеку друг от друга – оба они приехали из Ковно-литовского штеттл, знакомы не были. Познакомились и поженились они уже в Америке в 1894 году. Обосновались в Балти-

море, где у них родились первые трое детей – Лена, Луис и Морис. Дэвид был портным, и в 1902 году семья переехала в Чикаго, где в то время бурно развивалась промышленность и была возможность найти постоянную работу. В Чикаго прибывали иммигранты со всего света, они селились кучно, образовывая небольшие общины. Большинство иммигрантов прибывали из Восточной Европы. Все они селились в беднейших районах, трущобах. Гудмены не составляли исключения. Дэвид нашел работу на одной из небольших фабрик по пошиву одежды. Часы работы были не-



Benny Goodman (left) and members of his band, c. 1938.

стерпимо долгими, а условия часто попросту опасными для жизни: ни о какой технике безопасности не могло быть и речи. Однако Дэвид дорожил этой работой – она давала возможность выжить. Дора растила детей, количество которых увеличивалось – за шесть лет родилось еще пятеро детей. Семья переезжала довольно часто в поисках более подходящего жилья. Бенни вспоминал: «Я очень хорошо помню, как мы жили в подвале зимой, без отопления – нам нечем было платить, и частенько бывало так, что совершенно не было еды. Молоко было невиданной роскошью, бананы и яблоки мы видели лишь в витринах овощных лавок. Пожалуй, не существовало такой работы, какой бы мы, мальчишки, не делали: мы подносили чемоданы, чистили ботинки, мыли окна, продавали газеты, мы налетали на рыночных торговках, воровали булочки, – короче, выживали. А что было делать? Как прожить? Нами двигал инстинкт самосохранения».

Вокруг бурлила жизнь, наполненная звуками, красками, всевозможными запахами. На углу улицы, где жил Бенни, всегда играл полупьяный скрипач, ря-

дом танцевала его дочь, раздавались звуки саксофона, бубна, аккордеона – улица жила своей жизнью. «Мы, еврейские мальчишки, особенно ощущали свою неполноценность в канун Рождества, – вспоминает Бенни Гудмен. – Вокруг было столько соблазнов, даже наш самый бедный район преображался. Становилось чище, наряднее, на улицах появлялись украшенные игрушками елки, от них шел дурманящий запах, люди несли подарки... Но нас, совсем еще малышей, частенько колотили мальчишки, дразнили – это остается на всю жизнь...»

Дэвид Гудмен не гнушался никакой работы – нужно было кормить большую семью. Дора держала кошерный дом, а это было непросто. «Теперь, оглядываясь назад, – говорит Бенни, – я понимаю, почему отец так любил анекдот о портном. Пришел человек к портному и заказал пару брюк. Портной обещал выполнить заказ через неделю. Однако брюки не были готовы даже и через две недели. Заказчик исправно приходил каждый понедельник, но брюки всё еще не были готовы. Наконец наступил день, когда заказ был выполнен. Брюки сидели отлично, однако заказчик сказал: «Все хорошо, но денег я тебе не заплачу». «Почему?», – удивился портной. «Потому что ты обещал сшить брюки через неделю, а сам тянул так долго. Даже Господь создал мир за шесть дней, а ты не смог сшить брюки в нужный срок». «Да, но посмотрите на эти брюки и на этот мир», – сказал портной». Мир чикагских трущоб и впрямь был далек от совершенства.

### МУЗЫКАНТЫ В КОРОТКИХ ШТАНИШКАХ

Рядом с Гудменами поселились новые соседи. Однажды вечером из их жилища донеслись звуки музыки. Дэвид Гудмен всегда любил музыку. Он пошел разузнать, кто это играет и на каком инструменте. Оказалось, что это был соседский мальчик, который подрабатывал игрой на скрипке. Дэвид всегда мечтал о том, чтобы его дети избрали более легкий и приятный вид зара-



Рисунок художника Александра Штейнберга

ботка чем тот, который был у него. Разговорившись с родителями маленького музыканта, Дэвид узнал, что недалеко от его дома, в соседней синагоге, детей бесплатно обучают музыке. Сердце Дэвида забилось в радостном предвкушении, что его сыновья, его Бенни и Гарри начнут учиться музыке, а это значит, что им не придется слепнуть над швейной машинкой, глотать пыль, чистить выгребные ямы. Они будут музыкантами, обязательно будут – ведь они такие способные! Быстрее, быстрее в синагогу, выяснить все!

Ничего не сказав дома, Дэвид в воскресенье надел свой единственный приличный костюм и пошел в синагогу. Отворив дверь, он сразу услышал звуки музыки, а в помещении увидел группу мальчиков, которые, прижав к себе инструменты, слушали почтенного господина в черном сюртуке. «Мистер Богуславский, – представился он Дэвиду. – Чем могу служить?»

Дэвид вернулся домой в чудесном настроении, и в следующее же воскресенье он вместе с сыновьями отправился в синагогу на первый урок музыки.

Бенни было десять лет, Фредди одиннадцать и Гарри двенадцать. Как самому сильному и старшему Гарри предложили играть на трубе, Фредди на трубе, а Бенни на кларнете. Мистер Богуславский, который сам был иммигрантом из еврейского местечка на Украине, понимал, как важно приобщить ребят к музыке, открыть им новые горизонты, оторвать от плохого влияния улицы. Опытный и требовательный педагог, он учил мальчишек сольфеджио, технике игры на духовых инструментах, рассказывал о музыке, о композиторах. Неизвестно, как повернулась бы жизнь сыновей Дэвида Гудмена, если бы не этот старый опытный педагог...

Тем временем жизнь в чикагском гетто становилась все труднее и опаснее. Подрастая, вчерашние мальчишки становились бандитами, гангстерами. «Бандитизм был страшный, – вспоминает Бенни Гудмен, – ограбления, убийства среди белого дня становились привычными. Все это наполняло жителей ужасом и злостью. Если бы я и мои братья не занимались музыкой, мы стали бы бандитами, – таков был закон улицы».



Борис Бабинер, DMD,  
Periodontist - Implant specialist

## СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



**Feasterville**  
332 Bustleton Pike, Rear Suite  
Feasterville PA 19053

**267-627-0451**

[www.PhilaDentist.com](http://www.PhilaDentist.com)

### ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Бабинер, DMD,  
General Dentist

## ПЕРВЫЙ ЭТАП: УСТАНОВКА ИМПЛАНТА

Пациентам, испытывающим страх перед операцией поможет nitrous oxide – так называемый «веселящий газ». Успокоить также могут и седативные средства.

Nitrous oxide – также известное под названием «веселящий газ» может помочь пациентам расслабиться и избежать неприятных ощущений во время установки зубных имплантов.



Однако следует помнить, что после их приема нельзя вести машину, так что нужно обеспечить пациента транспортом.

Оральные успокоительные средства помогают пациентам, испытывающим страх перед имплантацией.



Прежде чем будет установлена коронка или протез, имплант должен пройти процесс приживления в челюстную кость.

*Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера «Ваша улыбка - наша профессия»*

**В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.**

#### Окончание. Начало на с.10

Дэвид гордился своими мальчиками и с удовольствием демонстрировал их умение играть перед гостями. Постепенно молва о «мальчиках Гудмена» распространилась, их стали приглашать играть на танцах, вечеринках, платили им деньги – небольшие, но все же...

«Я зарабатывал пять-десять долларов в неделю, что по тем временам было довольно приличными деньгами, – рассказывал впоследствии Бенни. – Благодаря стараниям мамы, мы всегда были одеты очень аккуратно. У нас был «концертный костюм», – белая сорочка, черные штанишки до колен, галстук-бабочка. Мы выглядели почти, как настоящие музыканты. Нас так и называли – «Музыканты в коротких штанишках».

#### «ОН РОЖДЕН БЫТЬ МУЗЫКАНТОМ»

Но всему приходит конец. Закончились и занятия музыкой в синагоге. Мистер Богуславский был слишком стар, чтобы заниматься с большим количеством мальчиков, да и Бенни, который успевал намного лучше других, уже нужен был другой учитель. К счастью, в Чикаго жил и преподавал в музыкальном колледже замечательный педагог Франц Шоен. Бенни в течение двух лет брал у него частные уроки, которые сам и оплачивал. Он вспоминал своего учителя как доброго и отзывчивого человека, но придиричивого и строгого педагога. Это заслуга Франца Шоена, что чикагский уличный мальчишка полностью переродился – стал на-



Benny Goodman

стоящим музыкантом, преданным музыке. Бенни играл часами, не замечая времени, не уставая вновь и вновь отрабатывать пассажи, доводя их до совершенства. Такой напряженный труд дал свои результаты. Франц был чрезвычайно доволен своим учеником. Через год он отказался брать деньги за уроки и организовал сольное выступление Бенни в Музыкальном колледже. О, это был счастливый день для семьи Дэвида Гудмена! Одевшись в приличную одежду, сестры, мама и отец пришли на концерт. После выступления Бенни, которое было завершено аплодисментами и одобрительными возгласами зала, Франц попросил отца Бенни отойти в сторону, чтобы поговорить с ним. «Ваш сын рожден быть музыкантом,» сказал

он счастливому Дэвиду. – Помните, его ждет блестящее будущее». Возможен ли более радостный момент для отца, который мечтал о том, чтобы его сыновья «вышли в люди»?!

Бенни с братьями играли теперь каждую субботу и воскресенье на пикниках, школьных праздниках, вечеринках. Они приносили домой 15-20 долларов. Фредди вспоминал: «Наша бедная мама никак не могла поверить, что люди платят за то, что мы для них играем. Она все допытывалась: «Неужели эти деньги заработаны столь легким трудом?»

Бенни было всего лишь тринадцать, когда его шеф, который находил ему работу,

сказал: «Тебе необходимо вступить в профсоюз музыкантов, но для этого придется добавить пару годков». Так тринадцатилетний Бенни стал шестнадцатилетним. Дальше играть в коротких штанишках было нельзя, и Бенни купили настоящий концертный костюм-токсидо. Это было большое событие в семье. Спустя год, Бенни купил себе саксофон, на котором он играл так же прекрасно, как и на кларнете, хотя предпочтение он отдавал кларнету. «У него был совершенно удивительный звук, – вспоминает один из его друзей-музыкантов Матвей Подольский. Уже тогда, в столь раннем возрасте, в нем угадывался будущий великий музыкант».

Джазовые ансамбли или, как их тогда называли, джаз-банды, были очень популярны в 20-е-30-е годы. Это было то золотое время, когда люди с удо-

вольствием общались друг с другом, ходили танцевать на всевозможные танцплощадки, в танцевальные клубы. Настроение всегда было праздничным, девушки и молодые женщины шили для танцев специальные наряды, элегантны были и мужчины, танцы были каждый уикэнд.

Бенни с братьями были очень популярны, они знали весь танцевальный репертуар, часто в перерыве между танцами Бенни играл инструментальные пьесы, все слушали с восхищением и аплодировали, и скоро календарь Бенни был заполнен на много месяцев вперед.

Ситуация в доме изменилась к лучшему. Отец оставил свою тяжелую работу, купил газетный киоск – он не мог жить не работая. Однажды Бенни пришел к нему и сказал: «Отец, ты должен отдыхать, я могу прокормить семью». Дэвид вышел из киоска, пожал Бенни руку, обнял его и сказал: «Спасибо, сын. Но я не могу сидеть без дела. Я хочу продолжать то, что я делаю».

...9 декабря 1926 года в шесть часов вечера Дэвид Гудмен закрыл свой киоск и пошел домой. На перекрестке дорог его сбил автомобиль. Дэвид умер в больнице, не приходя в сознание. Его смерть была страшным ударом для семьи. Бенни всегда с большой болью говорил о смерти отца, горько сожалел, что Дэвид так и не узнал о поистине всемирной славе своего «маленького музыканта в коротких штанишках».

**Окончание следует**

# VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115  
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



— Больничные кровати



— Инвалидные коляски



— Ходунки



— Стульчики



— Лечебные чулки



— Кислородные аппараты

— и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

## МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

# ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

## МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

### Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917  
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

## ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ И ГЕРОНТОЛОГИЯ

В НАШЕМ СОВРЕМЕННОМ ОФИСЕ ПРОВОДЯТСЯ  
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГИПЕРТОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ
- ЛЁГочных ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ЗАБОЛЕВАНИЙ ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА, ПЕЧЕНИ
- ДИАБЕТА, БОЛЕЗНЕЙ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ
- АРТРИТОВ, СКЕЛЕТНО-МЫШЕЧНЫХ БОЛЕЙ
- АЛЛЕРГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГЕПАТИТА

### СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ДИАГНОСТИКИ:

ультразвук сердца, сосудов, внутренних органов,

Holter monitor - 24-часовой мониторинг сердца,

функциональное обследование лёгких и концентрация кислорода.

А также профилактические осмотры и прививки, лабораторные тесты и физиотерапия.

Мы продолжаем лечение и обследование своих больных в ведущих госпиталях Филадельфии.

Принимаются основные виды страховок и НМО.

• Круглосуточно работает ANSWERING SERVICE - специальная служба, которая вызовет врача в любое время суток.



**БЕНДЖАМИН З. БЕННОВ,**  
M.D., FACP

Высшая Американская терапевтическая категория.  
Почетный доктор Американской Коллегии Врачей.

Доктор говорит по-русски

**(215) 671-1484**

Если включается автоответчик, оставьте, пожалуйста, своё имя и телефон.

**НАШ АДРЕС:**

9630 Bustleton Ave. Suit "A", Philadelphia, PA, 19115

# ALLO CARE

MEDICAL EQUIPMENT  
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm  
Чт. 9am - 6pm  
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare  
и большинство страховок

8348 Bustleton Avenue  
Philadelphia, PA 19152

**215-745-4010**

## Не боритесь с болью в одиночку - МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП > МАШИНЫ  
БРАП >
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И  
НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ  
ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



**НОВИНКА!**



# MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

**(215)671-8840**

Board Certified

Fax  
**(215)671-1933**

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,  
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

**ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...**  
а если вам болит, то у нас вам будет помогать!

Обезболивающие уколы

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053



# ЮБИЛЕЙ ПОЭТИЧЕСКОЙ ГОСТИНОЙ

РУКОВОДИТЕЛЬ – ЛАРИСА ХОМЕНКО



Дорогие друзья!

К сожалению, в результате сложившихся условий и требований, связанных со злополучным коронавирусом, Поэтическая Гостиная не может поддерживать сейчас (до лучших времён) тот формат тесного семейного общения со свободным микрофоном, на основе которого она была создана в мае 2010, ровно десять лет назад.

Но, к счастью, семена нашего многолетнего общения и дружбы упали на плодородную почву и по-

могли вырастить зрелых и талантливых, публикующихся авторов, дали им видение, смелость и дерзновение, укрепили их организаторские способности, и теперь у творческих людей нашей русскоязычной общности есть выбор площадок для реализации своих талантов и способностей даже в сложившемся дистанционном интернетовском формате.

Всех участников Поэтической Гостиной я поздравляю с 10-ой годовщиной, желаю всем здоровья и всяческого благополучия, личного и в

семье, и сообщаю, что Поэтическая Гостиная переходит на новый формат отношений, который называется просто ДРУЖБА.

Этим отношениям не могут стать препятствием ни вирусы, ни дистанция, ни возраст, ни усталость. Объединившись в Гостиной однажды много лет назад, мы не должны и не будем терять друг друга в нашем быстро меняющемся мире, в котором иногда очень трудно сориентироваться поодиночке. Залогом этого будут общие интересы, воспоминания, новые находки в творче-

стве, которыми мы всегда сможем поделиться.

Благодарю всех, кто приходил в Гостиную постоянно, кто радовал нас своими талантами, кто просто аплодировал, кто оперировал за пультом, кто издавал и печатал произведения и объявления в прессе, кто создавал красоту и уют в помещении, кто накрывал столы и убирал мусор, кто подвозил участников, кто просто иногда забегал на огонёк. Бог видит всех, и пусть Он воздаст за бескорыстное участие и добрые намерения тем, кто когда-либо открывал двери нашей Гостиной за эти долгие и такие короткие 10 лет. С вами Его любовь и моя любовь и признательность.

До встреч в лучшие времена, когда Поэтическая Гостиная снова распахнёт нам свои объятия!

**Ваша Лариса Хоменко**

## НЕВЫНОСИМОЕ МОЛЧАНИЕ СЛОВ И ЗВУКОВ ОБ ИНТЕРНЕТ-КОНЦЕРТАХ ТВОРЧЕСКОЙ ГРУППЫ «ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ»



Евгений Тавер



Борис Сонис



Галина Мороз



Иван Деревяшкин



Роман Барский



Татьяна Тоток



Валерий Мелик

Тяжёлое время для людей, экономики, медицины, искусства. Тяжёлое время для коммуникации, свободного общения людей, посещения общественных мест – театров, кино, ресторанов, концертов. Время страхов, болезней, опасений за близких. Но ещё и самое, пожалуй, страшное время испытаний одиночеством, отчуждением, забвением. Забвением, казалось, таких обычных совсем недавно вещей, как застолий и тостов, радости общения с родными, друзьями и интересных встреч с музыкой, пением, весёлой шуткой в небольшом и уютном зале «Трубного Зова», где мы, группа «Встреча Друзей», два часа делились с вами, нашими верными друзьями, своим скромным творчеством в обмен на ваши доброжелательные приветствия и улыбки. Как вроде бы недавно это было, хотя прошло уже четыре месяца со времени нашей последней встречи.

Но время, в котором мы с вами ныне живём, подарил нам интернет и мысль, творческая активность участников «Встреча Друзей» переключилась на создание мини-интернет-концертов для всех тех, кто помнит нас, для наших новых знакомых, живущих и рядом, и в других местах США, и за рубежом. Уже



третий наш концерт (последний был 9 мая) вышел на страницах Facebook и Youtube. Сотни людей посмотрели его, благодарили нас за понравившиеся выступления, оставляли свои пожелания. Я не буду, как прежде, в статьях о прошедших концертах описывать подробно каждое выступление – это были или песня, или пара стихотворений. Но всё это не имеет целью выход на публику или концерт для самих себя – это единственная в настоящее время наша возможность общения с вами, нашими слушателями, поддержка друг друга в этот нелёгкий час. Это, если хотите, наш сигнал вам о том, что мы

вас не забыли, что мы любим вас, желаем вам здоровья, добра и счастья и делаем это только для вас.

Сколько отмерила нам болезнь в нашей и без того нелёгкой иммигрантской судьбе? Сколько ещё предстоит пережить нам с вами проблем? Надеюсь, недолго и не много. Но вместе мы всегда сильнее, в помощи и поддержке друг друга – наша свобода, выживание и успех. И наши интернет-концерты – это небольшая лепта, вносимая нами в наше с вами единение в искусстве.

Посмотрите наши концерты, кто не видел, пригласите посмотреть их ваших близких, знакомых. Сообщите нам ваши впечатления, замечания, пожелания. Мы хотим, чтобы вы услышали нас, а мы вас. Пусть нас будет больше, пусть искусство нас роднит, как и прежде. Группа наша растёт, к ней присоединяются новые музыканты, поэты, но ядро её остаётся тем же. Таким же активным и творчески разнообразным. Если вы забыли наши лица, напоминаем их вам. Мы же очень соскучились по вашим.

Наши объявления о концертах, которые мы проводим теперь раз в две недели, публикуются в газете «Еврейская жизнь/Община» и в интернете. Смотреть же наши концерты и общаться с нами можно по приведенным ниже ссылкам. Начинайте прямо сейчас.

FACEBOOK:

[www.facebook.com/groups/FriendsReunionPhila](http://www.facebook.com/groups/FriendsReunionPhila)

YOUTUBE:

[www.youtube.com/user/GeneTaver](http://www.youtube.com/user/GeneTaver)

По всем вопросам вы, как и прежде, можете обращаться прямо ко мне по телефону 215-526-3482 или по электронной почте / email: [valmelik@gmail.com](mailto:valmelik@gmail.com).

Рекомендуйте всем вашим талантливым друзьям присоединиться к нам. Ждём вас на наших online концертах!

**Наш следующий концерт  
вы сможете увидеть  
в субботу, 23 мая 2020,  
в 10 AM.**

**БЕРЕГИТЕ СЕБЯ И БУДЬТЕ  
ЗДОРОВЫ!**

**Автор статьи,  
организатор группы  
«Встреча Друзей»  
Валерий МЕЛИК**

# Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



## Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)
- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

### Помогаем

с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

### Требуются

на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

# 7 ИЗРАИЛЬСКИХ ИЗОБРЕТЕНИЙ ПРОТИВ КОРОНАВИРУСА, КОТОРЫЕ ПОТРЕЯЛИ МИР

Борьба с эпидемией COVID-19 не сводится к изоляции, она включает также применение технических новшеств.

Израильцы известны своей изобретательностью. С первых дней эпидемии начали появляться разработки, которые существенно повысили защищенность медиков и ускорили диагностику коронавируса. Познакомьтесь с самыми интересными.

## 1. ВЫЯВЛЕНИЕ БОЛЬНЫХ ПО ВЫДЫХАЕМОМУ ВОЗДУХУ

Больница «Шаарей-Цедек» в Иерусалиме совместно с НИИ биологии проверяет новый метод выявления больных COVID-19 по выдыхаемому воздуху. Он напоминает известный всем полицейский тест для обнаружения алкоголя. Метод основан на выявлении молекул, указывающих на присутствие вируса. Этот способ должен произвести переворот в диагностике заражения коронавирусом.

## 2. МАСКА, ОБЛЕГЧАЮЩАЯ ДЫХАНИЕ МЕДПЕРСОНАЛА

Больница «Меир» в Кфар-Сабе совместно с особыми подразделениями полиции разработала особую маску для медперсонала, оснащенную нагнетательным насосом, облегчающим дыхание. При ношении этого устройства не надо прилагать усилия для дыхания, насос подает профильтрованный воздух, что помогает избежать ощущения удушья.



Новая маска существенно улучшает условия работы и обеспечивает комфортную температуру воздуха в области лица.

## 3. УСТАНОВКА ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ УЛЬТРАФИОЛЕТОМ

В больнице «Мааяней-Йешуа» в Бней-Браке установлено устройство, уничтожающее вирус даже в присутствии больных в помещении. Оно излучает ультрафиолетовый свет особой длины волны, который уничтожает вирус, но не является канцерогенным, так что им можно облучать поверхности в присутствии больных, в том числе легочных.

Ультрафиолетовые излучатели обладают сильным дезинфицирующим эффектом. Эти лампы также не опасны для глаз и кожи.

## 4. ХИДЖАБ, ЗАЩИЩАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ ОТ БРЫЗГ СЛИЗИ

В больнице «Рамбам» в Хайфе совместно с врачами спецназа ЦАХАЛа разработали защитный платок, напоминающий хиджаб. Он надевается под защитную одежду и препятствует контакту с брызгами слизи. Области шеи, волосистой части головы,

лица и ушей недостаточно защищены. Пододбие хиджаба, надеваемого на плечи, шею и голову, не пропускает капли инфицированной слизи.

## 5. СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ПАЛАТ С БОЛЬНЫМИ, ПОДКЛЮЧЕННЫМИ К ИВЛ

Больница «Рамбам» совместно с оборонной компанией Elbit разработала систему контроля палат с большим числом больных COVID-19, подключенных к аппаратам искусственной вентиляции легких (ИВЛ). Она аналогична системам связи и контроля, применяемым в армейской пехоте, а теперь ее адаптировали к нуждам больниц. Система позволяет точно определить местонахождение каждого медработника и поддерживать голосовую связь с ним. Elbit обслуживает персонал отделения интенсивной терапии, работающий в защитных костюмах в условиях стерильности. Это позволяет совмещать устройства связи со средствами защиты и эффективно руководить работой отделения. Когда персонал облачен в защитные костюмы, маски, очки и капюшоны, становится трудно разговаривать, а для управления работой общение необходимо. Устройство, напоминающее телефон, позволяет включать связь нажатием кнопки под средствами защиты, и проблема коммуникации решается.

## 6. СИСТЕМА МОНИТОРИНГА СОСТОЯНИЯ БОЛЬНЫХ БЕЗ ВХОДА В ПАЛАТУ

Больница «Сорока» в Беэр-Шеве совместно с концерном авиапромышленности разработала систему Cockpit, напоми-

нающую кабину пилота самолета. Система предназначена для контроля и концентрации информации о находящихся в стационаре больных коронавирусом. Она помогает получить полную картину течения болезни при минимальном контакте персонала с заразными больными. Цифровые устройства позволяют поддерживать максимальное дистанцирование персонала от больных и наилучшую защиту от заражения. Главное преимущество системы – она имитирует обычную ситуацию, при которой врач входит в палату, обследует больного и снимает показания с подключенной аппаратуры. Новая установка стала результатом адаптации систем, применяемых в авиации.

## 7. БЫСТРАЯ МОБИЛИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ МЕТОДОМ СТАРТАПОВ

Главное ноу-хау Израиля, позволившее быстро обуздать эпидемию и снизить уровень заражений, – это мгновенная мобилизация усилий всех систем, обеспечивающих безопасность страны и граждан. Не случайно израильтяне называют нацией стартапов. В критическую минуту атаки коронавируса врачи и специалисты хай-тека объединили усилия с фирмами оборонных разработок и военными методами мобилизации ресурсов.

Умение мгновенно сосредоточиться на определенной задаче и решить ее маленьким, но очень мотивированным коллективом, – вот главный секрет успеха Израиля.

Газета «ВЕСТИ», Израиль.  
Печатается с сокращениями

# 29 апреля Израиль отпраздновал очередной, 72-й День независимости, главный государственный праздник страны НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ ИЗРАИЛЯ

Окончание.  
Начало в прошлом номере



## НАШЛИ ЗАМЕНУ НЕФТИ

Углекислый газ и вода могут стать спасителями человечества от надвигающегося энергетического кризиса. Такого мнения придерживаются израильские ученые из университета им. Бен-Гуриона в Негеве, разработавшие инновационный механизм производства экологически чистого сырья, способного заменить нефть. Новое сырье может быть достаточно легко превращено в жидкое топливо, причем процесс создания подразумевает использование существующей инфраструктуры и других вполне традиционных технологий. Другими словами, данное сырье может поставляться на нефтеперерабатываю-

щие заводы, которым практически не потребуется модернизация для использования нового исходного материала.

В основе новой технологии лежит процесс катализа, для которого применяются совершенно новые методы, ранее не использовавшиеся для этих целей. В ходе процесса используется синтетический газ, основу которого составляют водород и углекислый газ. Благодаря простоте технологического процесса, ученые обещают появление очередного варианта альтернативного топлива уже через 5-10 лет.

## ИЗРАИЛЬ ОРОШАЕТ МИР

Зеленая революция — комплекс изменений в сельском хозяйстве развивающихся стран, имевших место в 1940-х — 1970-х годах и приведших к значительному росту производительности сельскохозяйственной отрасли. Нет никаких сомнений в том, что будущие истории Зеленой революции видное место в своих трудах отведут израильской компании «Нетафим» — пионеру технологии капельного орошения. На сайте компании не-

давно были выложены документы, рассказывающие о роли «Нетафим» в Зеленой революции, позволившей Индии и другим развивающимся странам значительно повысить производительность своего сельского хозяйства и обеспечить продовольствием растущее быстро населением.

Во многих исследованиях капельное орошение названо ключевой технологией, позволившей осуществить Зеленую революцию. Большинство израильтян слышали



о компании «Нетафим», но вряд ли многие из них представляют, какое влияние она оказала на развитие сельского хозяйства в мировом масштабе. С этой целью недавно был открыт новый сайт, рассказываю-

щий историю «Нетафим», начавшей эксперименты с капельным орошением в одном из кибуцев в середине 60-х и ставшей сегодня одним из мировых лидеров на рынке оборудования для капельного орошения.

Компания «Нетафим», основанная в 1965 году, через 37 дочерних компаний работает в 150 странах мира, а в ее штате трудятся более 3000 сотрудников.

Основателем компании «Нетафим» и изобретателем технологии капельного орошения является инженер-гидротехник Симха Бласс. В 1967 году компания начала поставлять оборудование израильским сельхозпроизводителям, а вскоре вышла на международный рынок. В 1979 году была разработана система капельного орошения для сахарного тростника, а в 1985-м — для хлопка. Сегодня компания осуществляет масштабные проекты, содействуя развитию сельского хозяйства в отличающихся засушливым климатом районах России (Краснодарский край, Ростовская область), Украины, Сенегала, Перу и других стран.

По материалам СМИ

Последние три года в уютном зале Центра реабилитации личности «Трубный зов» в Scotchbrook Shopping Center проводились концерты Литературно-музыкального содружества «Родник». Они собирали обширную аудиторию любителей поэзии, классической музыки и бардовской песни. И вот пришла пандемия... «Родник» был вынужден прервать свои концерты.

Следует отметить, что в зале Центра также проводились встречи Клуба «Что? Где? Когда?», ежемесячно открывались двери Поэтической Гостиной Ларисы Хоменко и давало свои концерты музыкально-литературное объединение «Встреча друзей». Ему первому и принадлежала счастливая идея перенести свои концерты в виртуальное пространство интернета. И эта идея была успешно реализована. Пример оказался заразительным... и «забил» «Родник».

Нам позвонила руководитель «Родника» Марианна Горловицкая и предложила включиться в творческий процесс подготовки концерта. Если быть точным, Марианна позвонила Ларисе, моей жене. Дело в том, что Лариса увлекается созданием музыкальных видеоклипов. Ее видеоклипы с бардовскими песнями и мелодрамами можно сегодня увидеть на ее канале в Youtube.

И началась работа над концертом под рабочим названием «Концерт на облаке». Почему на облаке? Специфическим компьютерным термином «облако» образно называют рассредоточенную географически и связанную в единую сеть систему серверов – мощных компьютеров, которые все вместе, в частности, используются как банк информации. Таким образом, разместив концерт «на облаке», мы открываем простой доступ всем желающим посмотреть этот концерт.

Но была одна серьезная задача. Мы понимали, что просто показ отдельных номеров, представленных авторами и исполнителями – это еще не концерт. Каждый концерт имеет свой лейтмотив и свой «слоган», объединяющий отдельные выступления, которые складываются, как пазлы, в цельную картину. И тут мы получаем «подарок» от Анны Бродской,



## ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНОЕ СОДРУЖЕСТВО «РОДНИК» КОНЦЕРТ НА ОБЛАКЕ



София Хурцилава



Марианна Горловицкая



Маргарита Ломазова



Анна Бродская



Лариса Мень

«Прекрасная половина» нашего концерта

нашего книгоиздателя, барда (или бардессы, как правильно?) с двумя песнями на стихи Новеллы Матвеевой. Слова песни: «А весной я в ненастье не верю» стали стержнем концерта. И так, занавес открывается...

Звучит полная надежды песня Н. Матвеевой в исполнении Анны Бродской.

И вот после жизнеутверждающей весны Анны Бродской приходит лирическая, нежная, весенняя «Сирень» поэтессы Марианны Горловицкой на фоне ее любимой Одессы.

Надо отметить, что создание фонов к различным выступлениям было очень удачной находкой Ларисы. Образы авторов становились более близкими и понятными.

Женственность Марианны сменяется мужественностью бардовской песни Сергея Попова. Он исполняет, я бы сказал, даже не песню, а свое творческое прочтение стихотворения поэта Александра Маркова «Гвозди». И это уже не только стихи Маркова, это уже «Баллада о гвоздях» Сергея Попова.

А следом открывается панорама Санкт-Петербурга. Этот город – источник вдохновения замечательного филаделфийского поэта Михаила Юппа. Его стихи звучат проникновенно и артистично. О чем они? О юности, о

«перламутровом» парке, о русском романсе, о певце и композиторе, А.Е. Варламове, сегодня почти забытом. Это о нас с вами, сохранивших все это в своих сердцах.

Снова смена кадра, и вот перед нами в концертном наряде замерла со скрипкой в руках молодая и красивая София Хурцилава. Звучит композиция Рольфа Ловленда, и мне хочется поправить несуществующий галстук и отложить неуместный попкорн.

Затихает скрипка и на экране старинный украинский городок Сумы, тихая река, купола церквей купаются в высоком небе. Пахнет молоком и свежим хлебом. Звучат стихи поэта Георгия Садхана, которые он читает просто и душевно. О босоногом детстве, о друзьях, о трепещущей на ладони пойманной рыбке и о

дочке, спящей на сгибе отцовской руки... Ощущение покоя и счастья...

И по контрасту, тревожные аккорды гитары и песня В. Высоцкого в исполнении Сергея Попова, о трагических последствиях войны, незаживших ранах, о распаде семьи и горечи измены.

Бардовская песня сменяется литературно-музыкальной композицией поэта Владимира Зильберберга. В фокусе композиции – образ огня, создающего и разрушающего. Стихи с глубоким философским подтекстом, скрытым в стихотворении «Огонь», которое читает Борис Миньковский и в видео клипе Ларисы Мень «У камина», где звучат стихи В. Зильберберга в песне Романа Барского, написанной на слова Владимира. Догорают дрова в камине...

Перевернута еще одна страница концерта. Лариса Мень читает «кольцо» из пяти сонетов Бориса Миньковского на самую злободневную тему: «коронавирус и карантин». У нас в семье такое разделение труда: я пишу стихи, а Лариса их критикует, печатает и читает. Иногда, если мне повезет, делает на них видео клипы.

И вновь звучит музыка, веселая, жизнеутверждающая «Мазурка» Шопена в замечательном исполнении пианистки Маргариты Ломазовой, которое мы посчитали достойным сопровождать танец «Мазурка» в исполнении балетной труппы Большого Театра.

Концерт подошел к концу. Он завершается «Утешительной песней» в исполнении Анны Бродской. И очень актуально звучат слова утешения о том, что жизнь все-таки прекрасна.

Занавес закрывается. Мы думаем... о следующем концерте.

**Борис Миньковский**

К сегодняшнему дню наш концерт в интернете посетило более 300 человек. Среди них могут быть желающие принять участие в наших концертах. Добро пожаловать!

Наши контактные телефоны:

1-215-501-7280 –

Марианна Горловицкая;

1-267-343-3240 (дом.) и 1-267-709-

0150 (моб.) –

Лариса Мень, Борис Миньковский.

## СПЕКТАКЛИ ONLINE

- ◆ «Утиная охота». Хабенский – МХАТ Чехова  
<https://www.culture.ru/movies/1680/utinaya-okhota>
- ◆ «Гамлет». Хабенский – МХАТ Чехова  
<https://www.culture.ru/movies/1807/gamlet>
- ◆ «Последняя жертва». Табаков, Зудина – МХАТ Чехова  
<https://www.culture.ru/movies/1599/poslednyaya-zhertva>
- ◆ «Мадемуазель Нитуш». Аронова, Добронравов – Театр Вахтангова  
<https://www.culture.ru/movies/3877/mademaugel-nitush>
- ◆ «Опасные связи». Яценко Кабо – Театр Моссовета  
<https://www.culture.ru/movies/3989/opasnye-svyazi>
- ◆ «Муж, жена, любовник». Яцко, Остроумова, Гафт, Смирнов – Театр Моссовета  
<https://www.culture.ru/movies/1962/muzh-zhena-i-lyubovnik>
- ◆ «Враги. История любви». Хаматова, Симонова, Юшкевич – Театр «Современник»  
<https://www.culture.ru/movies/3879/vragi-istoriya-lyubvi>
- ◆ «Пять вечеров». Гармаш, Петрова Симонова – Театр «Современник»  
<https://www.culture.ru/movies/994/pyat-vechero>
- ◆ «Евгений Онегин». Маковецкий – Театр Вахтангова  
<https://www.culture.ru/movies/4035/evgenii-onegin>
- ◆ «Пиквинский клуб». Трофимов, Ковель, Демич – БДТ  
<https://www.culture.ru/movies/868/pikvinskii-klub>

- ◆ «30 лет спустя». Товстоногов – БДТ  
<https://www.culture.ru/movies/1860/tridcat-let-spustya>
- ◆ «Умер-шмумер, лишь бы был здоров» - Театр современной пьесы  
<https://www.culture.ru/movies/4169/umer-shmumer-lish-by-by-l-zdorov>
- ◆ «Тартюф». Сухоруков – Театр на Малой Бронной  
<https://www.culture.ru/movies/4433/tartyuf>
- ◆ «Укрощение строптивой». Фрейндлих – Театр Ленсовета  
<https://www.culture.ru/movies/971/ukroshenie-stroptivoi>
- ◆ «Взрослая дочь молодого человека». Филозов – Театр Станиславского  
<https://www.culture.ru/movies/1708/vzrosloya-doch-molodogo-cheloveka>
- ◆ «Две женщины». Певцов, Раков – Театр Ленком  
<https://www.culture.ru/movies/1601/dve-zhenshiny>
- ◆ «Муму» – Театр Европы Додина  
<https://www.culture.ru/movies/875/mumu>
- ◆ «Рассказы Шукшина». Хаматова, Миронов – Театр Наций.  
<https://youtu.be/viu7ggt3vJk>
- ◆ «Город миллионеров». Чурикова, Хазанов – Театр Ленком, 2006  
<https://youtu.be/ze4wP9Vo4Ls>





**Этой истории 75 лет, а если учесть, когда эта мечта зародилась в голове семилетнего гимназиста, то можно считать, что ей немало более 100 лет.**

Мне было два с половиной года, когда началась война. Наша семья жила в городе Николаеве – в городе корабелов, городе невест. Мой отец, опытный инженер-механик, работал на судостроительном заводе имени Андре Марти (популярного французского коммуниста тридцатых годов 20-го века). Квалифицированные инженеры и рабочие, получившие броню (временное освобождение от фронта), были эвакуированы в глубь страны.

Наша семья, в составе папы, мамы, двух дедушек, двух бабушек и меня, с чемоданами и узлами отправилась на вокзал на подводе. За нами до самого вокзала бежала кошка, которая жила в нашем маленьком дворе. Никому из нашей семьи вернуться в Николаев уже было не суждено.

Первый пункт нашей остановки в эвакуации был посёлок Сарепта – пригород Сталинграда. Это был посёлок, где уже два столетия жили немцы Поволжья, которые сохранили свои обычаи и культуру. С начала войны они были выселены в Сибирь и Казахстан. Семьи эвакуированных были поселены в освободившиеся дома. В этот период от истощения умер мой дедушка со стороны отца. Папа работал на Сталинградском тракторном заводе, про-изводящем танки до самого последнего момента его существования. Немецкие бомбы и снаряды уже рвались в его цехах. Мы были эвакуированы в Уфу. Отец ещё оставался в Сталинграде. По дороге мама меняла ценные вещи на продукты, чтобы мы не умерли с голода. В Уфе нас поселили в крайней комнате старого барака, где наружная стена промерзала насквозь. Мы продолжали голодать, и бабушка со стороны отца переехала в семью её дочери-врача, материальное положение которой было лучше нашего. В ноябре 1942-го года папа был переведён на оборонный завод в Уфе. Он все время проводил на заводе, и мы его почти не видели. Нам дали комнату в кирпичном пятиэтажном доме. В квартире проживала ещё две семьи. Наша комната была светлая и тёплая. Мы продолжали голодать, хотя почти все наши ценные вещи были обменены на продукты. Умер от недоедания мой

второй дедушка, ему было только 57 лет. После похорон мы сидели у обочины дороги и ели чёрный хлеб с тоненькими кусочками сала. Оно было жёстким, белое с розовыми прожилками. Сало я ел впервые, оно показалось мне вкусным. Бабушка сало не ела.

Раз в полтора-два месяца домой приезжал папа. Он гладил меня по головке и говорил “Какой же ты худенький, сынок!” Я так редко видел отца, что он казался мне чужим человеком. Когда меня купали в его присутствии, я очень стеснялся. Обычно папа приезжал в субботу днём, а уезжал на завод в воскресенье. Утром в воскресенье начиналось для меня самое интересное. С верхней полки встроенного шкафа доставался тяжёлый свёрток. Когда разворачивали белую простыню, моему любопытному взгляду представлялась ткань. Она была очень плотная и тяжёлая, а цветом напоминала антрацит. Я уже хорошо знал, что такое антрацит, так как в котельную нашего дома обычно завозили бурый уголь. Папа и мама раскладывали этот материал в один слой и многократно встряхивали его. На нём никогда не оставалась морщина. Они бережно складывали отрез, заворачивали его снова в простыню и клали на полку. Впоследствии я узнал, что это ткань называется кастор. Изготовлена она была в городе Бостон. Мой отец купил её у американского моряка в Одессе, ещё до моего рождения. Отец мечтал сшить пальто. Я не мог понять тогда, зачем ему второе пальто, ведь у него уже было одно, которое он носил круглый год. К тому времени мы уже поменяли на муку и картошку все наши вещи. Наверное, этот отрез можно было тоже поменять, и у нас было бы больше еды, но, видимо, он что-то значил для нашей семьи.

В конце 1944-го года отца вызвали в Москву. Министерство судостроительной промышленности собирало своих инженеров по всей стране. Так как Николаевский завод был полностью разрушен, а в Киеве судостроительный завод «Ленинская кузница» уцелел, отец был направлен в Киев.

Летом 1945-го года папа приехал за нами в Уфу и перевёз нас в Киев. В Киеве у нас была большая светлая комната в общей квартире, с балконом, ванной и туалетом, в заводском доме.

Папа получал литерный (усиленный) паек на заводе. И тогда я впервые попробовал американскую тушенку, консервированные сосиски, яичный порошок и жвачку. Потрясающий вкус этих продуктов остался со мной на всю жизнь.

Отец по-прежнему много работал, приходил поздно. Однако в воскресенье утром, когда мама готовила завтрак, я забирался к отцу в постель, и он рассказывал мне необыкновенно

**ВАЛЕРИЙ ЗЕЛИГОВСКИЙ**

# ПАЛЬТО ИЗ КАСТОРА

интересные истории. В том числе его рассказы были о гимназии, гимназистах и его преподавателях. До революции папа успел окончить два класса гимназии. О своих преподавателях он отзывался очень тепло, с большим уважением, несмотря на их строгость. Как-то он обмолвился, что они носили чёрные пальто или шинели с бобровыми воротниками. И тут я понял, почему этот отрез на пальто из кастора хранится в нашей семье столь долго. После смерти Сталина, когда началась хрущёвская оттепель, появилась у папы возможность осуществить свою мечту. Ни война, ни время, ни моль не были властны над этим американским отрезом из касто-



На фото: папа, мама, мой дедушка и я. 1940 г.

ра. Всей семьёй было решено шить пальто. Был найден портной. Это был немолодой, худощавый, библейской внешности мужчина, выше среднего роста, чуть сутуловатый, с весёлым огоньком в глазах. Он сказал, что его швейная машина может строчить даже самое плотное сукно. Несколько месяцев ушло на поиски бобрового воротника. Наконец-то, в одном комиссионном магазине был куплен уже выделанный, нужной формы и размера бобровый воротник. Он был далеко не новый, но очень крепкий и выглядел вполне прилично. Мех коричневого цвета, с еле заметными более тёмными подпалинами, был короткий, упругий и очень приятный на ощупь. Восемь пуговиц из скорлупы кокосового ореха, тёмно-коричневые с черными точками и утолщённым ободком были также куплены в комиссионном магазине по случаю. Приобретение шелковистой подкладки и ватина было уже более простым делом. После того, как все было приобретено для пошива этого пальто, после двух изнурительных примерок, через месяц оно было готово. Папа смотрелся в этом пальто потрясающе, видимо так, как его преподаватели из гимназии. Оно было сшито очень хорошо, по его стройной фигуре, ни складочки, ни морщинки. У отца не было под-

ходящей шапки, но его густая с лёгкой проседью шевелюра была прекрасным дополнением к этому, давно задуманному пальто из кастора с бобровым воротником. Пальто было очень тёплым и тяжёлым, с момента пошива пальто в Киеве и до отъезда моих родителей в Америку, папа надевал его раз 20, то есть меньше одного раза в год. За 20 лет жизни в Америке и до самой смерти он надевал его, может быть, раза два. Пальто было очень неудобно в любом транспорте, особенно в легковой машине.

После ухода из жизни моих родителей, пальто вместе со многими вещами из родительской квартиры, было перевезено в мой дом. Тщательно упакованное, оно висело в шкафу. Однажды я использовал его как реквизит, выступая в какой-то смешной сценке на Новый Год. Пальто отца продолжало безмятежно висеть в шкафу моего дома. Жена и я вышли на пенсию и переехали во Флориду. Наш дом в Филадельфии был продан. Масса хороших вещей тоже были проданы, подарены, отданы в благотворительные организации или просто выброшены в мусор.

Я долго стоял над папиным пальто, не зная как поступить. В нашей большой флоридской квартире, где круглый год тепло и солнце, ему не было места. Я завернул его в прозрачный пластиковый мешок и отвёз к металлическому ящику с надписью “Salvation Army” («Армия спасения»). Я поднял тяжёлую крышку ящика и со слезами на глазах опустил, дорожную мою сердцу реликвию в его темную утробу. Пальто бесшумно соскользнуло вниз, крышка лязгнула и закрылась.

В оцепенении я простоял несколько минут. Передо мной промелькнули картинки эвакуации, голодные годы моего детства, отрез из кастора на пальто, молодые, здоровые и красивые мои мама и папа.

Зимой того же года мы ехали на машине по главной улице Филадельфии Маркет стрит. Жена была за рулём, я сидел рядом и смотрел в окно. Мы остановились на светофоре. На тротуаре возле урны стоял бомж в пальто моего отца. Он обернулся, и у меня уже не было никаких сомнений. Это было пальто из кастора, то самое, единственное и неповторимое. Я улыбнулся и сказал “Nice coat” («Хорошее пальто»), он с улыбкой ответил: “Very nice, but it is too heavy” («Хорошее, но слишком тяжёлое»). Зажегся зелёный свет, я махнул ему рукой и сказал “Good luck” («Удачи!»).

Это была встреча с вещью, которая уехала из Америки отрезом и вернулась на родину через 40 лет, в виде пальто, осуществив детскую мечту семилетнего гимназиста.

“Вещи переживают людей”, – говорил мой папа.

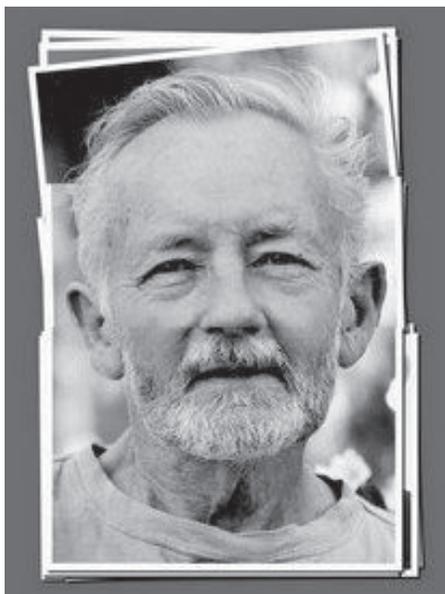
**Флорида, 2020.**

# РЕНЕ МАЛЬТЕТ: ЮМОР ОТ ГЕНИЯ ФОТОГРАФИИ

Французский фотограф Рене Мальтет (René Maltête) обладал удивительной способностью замечать и ловить на камеру забавные совпадения и юмористические моменты. Главная изюминка его снимков — это ироничные зарисовки с натуры. Мальтет придумал идею «решающего момента» свое собственное, веселое и одновременно трогательное звучание.

Рене Мальтет родился 8 мая 1930 года в городе Ламбаль департамента Кот-д'Армор, расположенного в Британии, Франция. Он начал заниматься фотографией еще в юности, в возрасте 16 лет. В 21 год он переехал в Париж и стал помощником режиссера. А через год, в 1952-м, Рене начал сотрудничество с такими известными мастерами французского кино, как Жак Тати (Jacques Tati) и Клод Барма (Claude Barma). Это было сложное время, поэтому Мальтету, чтобы выжить, приходилось работать одновременно на нескольких работах.

Спустя несколько лет, в 1958-м, он стал сотрудником известно-



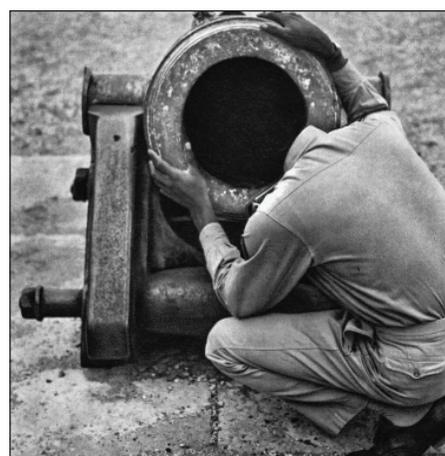
го фотоагентства Rapho. Еще через два года Мальтет опубликовал свою первую книгу фотографий «Paris des rues et des chansons» («Париж улиц и песен»), куда, кроме снимков автора, вошли тексты известных французских писателей и авторов песен. После этого последовали и другие книги.

Фотограф, поэт, юморист, один из первых защитников окружаю-

щей среды, Рене Мальтет обладал талантом улавливать смешные и курьезные ситуации из повседневной жизни. Интересный факт, что устаревшее значение его фамилии во французском языке — «вздорный человек», что в некотором смысле соответствует его необычной творческой фантазии. Комические, поэтические, с тонким юмором фотографии Мальтета публиковались в различных изданиях по всему миру, среди них: «Stern», «Life», «Ероса», «Camera», «Asahi Camera», а также участвовали во многих выставках и были представлены на почтовых открытках, призванных популяризировать и донести до широкого зрителя работу автора.

Мастер французского фотюмора Рене Мальтет умер 8 ноября 2000 года. Творчество Рене Мальтета основано на несоответствии и неожиданности. В работах Мальтета всегда присутствует юмор, однако это не просто изображение, а часто и философское послание зрителю.

Избранное





# «ХАТУЛЬ МАДАН»

## СТАРАЯ АРМЕЙСКАЯ БАЙКА

В этом году байка «Хатуль мадан», изложенная психологом Викторией Райхер, отмечает свое 10-летие. Речь идет о тех временах, когда русскоговорящих интервьюеров в израильских военкоматах еще не было, а русские призывники уже были. Из-за того что они в большинстве своем плохо владели ивритом, девочки-интервьюеры часто посылали их на проверку к так называемым офицерам душевного здоровья (по специальности – психологам или социальным работникам), чтобы те на всякий случай проверяли, все ли в порядке у неразговорчивого призывника. Кстати, офицер душевного здоровья («кцин бриют нефеш») сокращенно на иврите называется «кабан». Хотя к его профессиональным качествам это, конечно же, отношения не имеет.

Офицер душевного здоровья в военкомате обычно проводит стандартные тесты: «Нарисуй человека», «Нарисуй дерево», «Нарисуй дом». По этим тестам можно с легкостью исследовать внутренний мир будущего военнослужащего. В них ведь что хорошо – они универсальные и не зависят от знания языка. Уж

дом-то все способны нарисовать.

И вот к одному офицеру прислали очередного русского мальчика, плохо говорящего на иврите. Офицер душевного здоровья поздоровался с ним, придвинул лист бумаги и попросил нарисовать дерево.

Русский мальчик плохо рисовал, зато был начитанным. Он решил скомпенсировать недостаток художественных способностей количеством деталей. Поэтому изобразил дуб, на дубе – цепь, а на цепи – кота. Понятно, да?

Офицер душевного здоровья придвинул лист к себе. На листе была изображена козьявка, не очень ловко повесившаяся на ветке. В качестве веревки козьявка использовала цепочку.

– Это что? – ласково спросил «кабан».

Русский мальчик напрягся и стал переводить. «Кот» на иврите – «хатуль», «ученый» – «мадан». Мальчик не знал, что, хотя слово «мадан» является наиболее очевидным переводом сло-



ва «ученый», в данном случае оно не подходит: кот не является служащим академии наук, а просто много знает, и слово тут нужно другое. Но другое не получилось. Мальчик почесал затылок и ответил на вопрос офицера:

– Хатуль мадан.

Офицер был израильтянином, поэтому приведенное словосочетание значило для него что-то вроде «кот, занимающийся научной деятельностью». Хатуль мадан. Почему козьявка, повесившаяся на дереве, занимается научной деятельностью и в чем заключается эта научная деятельность, офицер понять не мог.

– А что он делает? – напряженно спросил офицер. (Изобра-

жение самоубийства в проективном тесте вообще очень плохой признак).

– А это смотря когда, – обрадовался мальчик возможности блеснуть интеллектом. – Вот если идет вот сюда, – от козьявки в правую сторону возникла стрелочка, – то поет песни. А если сюда, – стрелочка последовала налево, – то рассказывает сказки.

– Кому? – прослезился «кабан».

Мальчик постарался и вспомнил:

– Сам себе.

На сказках, которые рассказывает сама себе повешенная козьявка, офицер душевного здоровья почувствовал себя нездоровым. Он назначил с мальчиком еще одно интервью и отпустил его домой. Картинка с дубом осталась на столе.

Когда мальчик ушел, «кабан» позвал к себе секретаршу: ему хотелось свежего взгляда на ситуацию.

Секретарша офицера душевного здоровья была умная адекватная девочка. Но она тоже недавно приехала из России.

Босс показал ей картинку. Девочка увидела на картинке дерево с резными листьями и животное типа кошка, идущее по цепи.

– Как ты думаешь, это что? – спросил офицер.

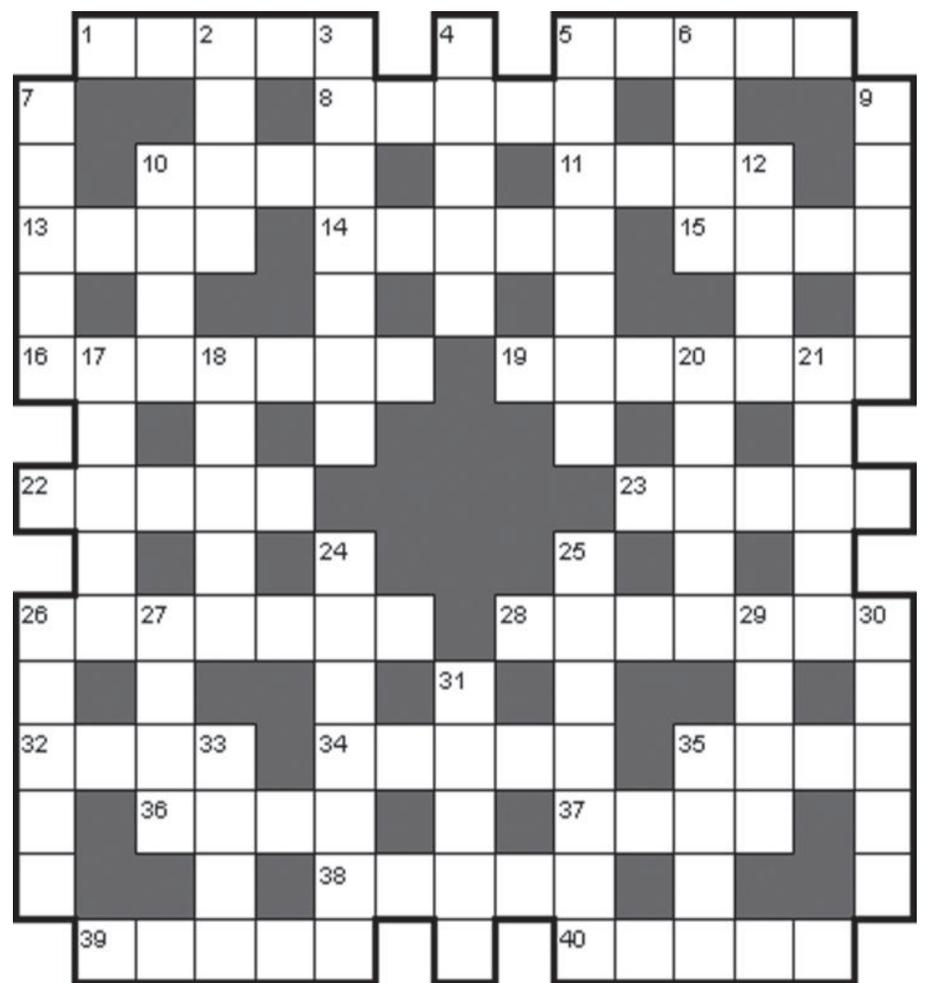
– Хатуль мадан, – ответила секретарша.

## КРОССВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Элемент чашки. 5. Тридцать дней, посвящённых какому-нибудь общественному мероприятию. 8. Скошенная часть ребра или кромки на каком-либо изделии. 10. Собрание горожан в древней Руси для обсуждения государственных и общественных дел. 11. Ниша в конце ледника. 13. Газ с резким запахом. 14. Правитель в Индии. 15. Музыкальное произведение для трёх различных голосов. 16. Получение банком денег по векселю, чеку на счета своих клиентов. 19. Добыча рыбы. 22. Деталь часов, обеспечивающая равномерный ход. 23. Ластоногое млекопитающее семейства тюленей. 26. Сильно выраженное чувство, воодушевленность. 28. Луна по отношению к Земле. 32. Крупная перелётная птица. 34. Должность и чин в казацких войсках. 35. Геометрическая фигура. 36. Кондитерское изделие. 37. Изогнутый и расплющенный конец некоторых инструментов, приспособлений. 38. Символ веры, убеждения. 39. Манильская пенька. 40. Документ, распоряжение о выполнении какой-нибудь работы.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 2. Участник организации, группы людей. 3. Не-

добросовестный делец. 4. Окружение войсками укрепленного места с целью его захвата. 5. Угощение по поводу получения премии, новой должности. 6. Сельскохозяйственные животные. 7. Удлиненная повозка без кузова. 9. Мужчина в возрасте, переходном от отрочества к зрелости. 10. Вещество, вырабатываемое пчёлами и служащее им материалом для постройки сот. 12. Приспособление для обнаружения и обезвреживания мин. 17. Ансамбль из девяти исполнителей. 18. Часть стадиона, на которой происходят спортивные состязания. 20. Описание имущества и объявление запрета пользоваться им. 21. Форма назначения лекарственных веществ. 24. Принятая в учебной системе оценка знаний, поведения учащихся. 25. Божество в древнегреческой мифологии. 26. Свидетельство всеобщего и безусловного признания чьих-нибудь общественных заслуг. 27. Усиление, укрепление. 29. Кондитерское изделие из сладкой ореховой массы. 30. Хлеб, выпекаемый к пасхальному столу. 31. Один из туров спортивных состязаний. 33. Древнеримская одежда. 35. Подпорка.



**По горизонтали:** 1. Пенька. 5. Месяц. 8. Фаска. 10. Вене. 11. Грот. 13. Озон. 14. Раджа. 15. Трио. 16. Инкаско. 19. Рыбалка. 22. Анкер. 23. Непра. 26. Стрельба. 28. Спутник. 32. Аист. 34. Есаул. 35. Угол. 37. Лана. 38. Кредо. 39. Абака. 40. Наряд.

**По вертикали:** 2. Член. 3. Аферист. 4. Осада. 5. Маргары. 6. Скот. 7. Дроги. 9. Юноша. 10. Вокс. 12. Трап. 17. Нонет. 18. Арена. 20. Арест. 21. Капли. 24. Отметка. 25. Аполлон. 26. Славя. 27. Пост. 29. Нуля. 30. Кулич. 31. Забер. 33. Тора. 35. Упор.

## ОТВЕТЫ

«Отстаньте от меня со своими советами! Я сам себе доктор и знаю, что я делаю!»

**(Самый распространенный вариант последних в жизни слов)**

**П**ервая ошибка из категории самолечения состоит в том, что больной самостоятельно, не согласовывая со своим лечащим врачом, изменяет дозу предписанного ему лекарства. Почему это происходит? Что толкает человека на подобную самодеятельность?

Дело в том, что многие таблетки и капсулы, которые положено глотать (в отличие от тех, которые кладут под язык), относятся к категориям «замедленного» и «размеренного» действия (в английской терминологии - delayed и timereleased). Первые начинают действовать через определенное время: 15 минут, 30 минут, час и т.д. Действие вторых проявляется сразу, но небольшими, строго рассчитанными дозами: треть «силы» препарата в первые 5 минут, вторая треть в следующие 15 минут, последняя треть - в завершающие 40 минут. В обоих примерах цифры выбраны условно.

Теперь представьте себе: человеку стало плохо и он, измерив давление, обнаружил, что оно повысилось (а причин тому может быть много). Он принял таблетку давно знакомого диована (Diovan) или другого лекарства для понижения давления. Только вот незадача - проходит 10 минут, а давление не снижается. Первая реакция больного? «Дай-ка я еще одну таблетку глотну!» И, к сожалению, глотает. И через несколько минут еще одну. Что получается в результате? Из-за увеличенной суммарной дозы (помните, три таблетки одна за другой?), давление падает намного ниже

## САМОЛЕЧЕНИЕ

нормы. Последствия могут быть катастрофическими.

Второй вид опасности кроется в предположении «это лекарство помогало мне раньше, поможет и сейчас». У некоторых пациентов понятие «раньше» может охватывать период длиной в год, а то и два. За это время срок годности лекарства мог закончиться и его стало опасно принимать. Ничего не подозревающий пациент глотает прежнюю дозу, а потом добавляет еще, чтобы побыстрее начало действовать.

Результат? Промывание желудка нужно делать еще дома или по дороге в госпиталь. Вот вам и «старое, проверенное лекарство».

Приведу еще один пример чрезмерно усердия при приеме лекарства.

Звонит женщина: «У мамы жжение в груди. Доктор сказал вызвать «скорую» и отвезти ее в госпиталь. Что вы посоветуете?» Симптом серьезный и может быть следствием изжоги или других гастроэнтерологических недостатков. А может сигнализировать о нарушении работы сердца. Причем, вторая причина оказывается «виноватой» намного чаще, чем первая. Особенно это характерно для людей с предрасположенностью или с историей сердечно-сосудистых заболеваний в семье.

Наш диспетчер отправляет «скорую» согласно вызову. Приезжаем, осматриваем больную, и тут выясняется, что на коже груди у нее образовалась язва. Доктор прописал ей мазь, но сказал, чтобы она нанесла ее один раз и сказала ему о результатах. Дело в том, что у нее был целый бу-

кет аллергий и доктор, вполне обоснованно, опасался развития аллергических реакций. Больная использовала мазь, почувствовала облегчение, тут же забыла о предупреждении врача и стала наносить мазь дважды в день. Еще бы, ведь сразу помогло!! Результат не заставил себя ждать - развилась аллергия и сильное жжение в груди, переполошившее всех вокруг.

Этот пример показывает, что следовать указаниям врача нужно неукоснительно, а не добавлять или убавлять что-то по своей инициативе. Сказано «использовать один раз и позвонить в офис» - так и нужно делать, а не продолжать принимать лекарство в профилактических целях.

Приведу еще один пример последствий самолечения. В нашей диспетчерской раздается звонок:

«Приезжайте, мужу плохо!»

«Какие у него симптомы?»

«Он простыл и ему тяжело дышать».

Женщина называет адрес и диспетчер отправляет бригаду на вызов.

Приезжаем и видим - мужчина в обморочном состоянии полулежит на диване, завалившись на правую сторону. Со слов жены мы узнаем, что несколько дней назад пациент заболел воспалением легких и ему предписали несколько лекарств. Незадолго до вызова скорой пациент пожаловался жене на боль в груди. Не жалея ничего для любимого супруга, жена дала ему следующие препараты: 2 таблетки нитроглицерина, капли валокордина, антибиотики, микстуру против кашля, вызывающую сонливость, таблетки против повышенного давления и несколько других лекарств. Эта

смесь «помогла» ему настолько эффективно и быстро, что от кухни до комнаты он уже не дошел. Каким-то чудом жена сумела поднять его с пола и дотащить до дивана. В ответ на вопрос, почему она дала ему все эти лекарства одновременно(!), женщина ответила: «Ему стало очень плохо и я хотела помочь как можно быстрее». Единственное, что спасло жизнь пациента, было здоровое решение его жены вызвать специалистов, а не продолжать заниматься самолечением. Именно с этого шага и должна была начаться настоящая помощь такому больному.

Не принимайте таблетки, которые не были предписаны лично вам и лично вашим лечащим специалистом. Даже если лекарство одно и то же, его дозировка и состав могут отличаться. У кого-то может быть аллергия на то лекарство, которое помогает другому. Таблетки, которые излечивают одного, могут повредить другому.

И, наконец, полуанекдотичный, но очень жизненный совет. Не принимайте всерьез медицинские советы соседей! Разве что ваш сосед «по совместительству» именно ваш лечащий врач. Я не случайно сказал «ваш». Совет врача, не знакомого с вашей историей болезни, может привести к плачевным результатам.

Не занимайтесь самолечением и будьте здоровы!

Помните, сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году!

**Юрий НАУМЕЦ**

Материал предоставлен газетой «Навигатор»

# Great News!

## NetCost® Market is now offering ONLINE ORDERS DELIVERY to BUCKS COUNTY, PA.

CHECK YOUR ADDRESS FOR AVAILABILITY.

More delivery areas are coming.

Just click SHOP ONLINE  
at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com) or  
download our Mobile App now!

 SHOP ONLINE

BUCKS COUNTY, PA



# ГЛАВА МОССАДА ЙОСИ КОЭН

Не в первый раз начальник Моссада Йоси Коэн поднимался на лифте на седьмой этаж штаб-квартиры ЦРУ в Лэнгли (штат Виргиния) на встречу с директором ЦРУ. Но встреча в марте 2018 года была не такой, как другие. В тот день Коэн шел, чтобы сообщить своему ближайшему союзнику и коллеге информацию, которая потенциально могла изменить мир и ход истории.

В течение трех с половиной лет в должности главы Моссада Йосеф Коэн сумел превратить разведслужбу в мощный механизм, способный идти на риск и менять историю. Это относится, в частности, и к деятельности Моссада в Иране, к успешному отслеживанию программ развития вооружения Хамаса.

Моссад преуспел и на международном поприще. Ему удалось убедить некоторые страны Африки и некоторые арабские суннитские государства не бояться говорить об их связях с Израилем. В январе 2018 года Йоси Коэн руководил операцией по захвату секретных ядерных архивов, хранившихся в самом центре Тегерана.

Он встретился с директором ЦРУ два месяца спустя — чтобы доложить об операции Моссада в Иране до того, как придать ее результаты широкой мировой огласке. Важнейшим итогом операции Коэна стало решение Дональда Трампа разорвать атомную сделку с Тегераном, подписанную в 2015 году его предшественником Бараком Обамой, и начать кампанию жестких санкций против Исламской Республики. Добытая Моссадом информация по важности превосходит предыдущее открытие, о котором израильский премьер-министр Биньямин Нетаниягу говорил в начале сентября — когда был обнаружен объект по разработке ядерного оружия в Абаде (город в Центральном Иране).

Не один американский главный разведчик был поражен ошеломляющим открытием ядерных секретов Ирана. Скептики из Европы и Северной Америки, может, предпочли бы не заметить открытую информацию. Но и на них произвел впечатление объем данных, предоставленных Моссадом. И многие изменили мнение по поводу иранских ядерных программ.

Но как Моссаду удалось осуществить эту дерзкую операцию? Моссад использовал немалые ресурсы только на то, чтобы обнаружить место, где хранились архивы. Это ему удалось в 2016 году. Затем он держал хранилище под наблюдением. В 2017 году архивы перенесли в другое место. Но за этим Моссад тоже проследил. Десятки агентов Моссада участвовали в слежке и в похищении. Это была поистине одна из самых дерзких операций израильской разведывательной службы. Были тщательно изучены меры безопасности, предпринимаемые иранскими службами, ответственными за охрану склада, который казался заброшенным. Агенты вошли туда ночью, когда меры безопасности несколько ослаблены. Разведчи-



ки нейтрализовали все электронные камеры наблюдения, которые могли их выдать, и за 6 часов 29 минут вскрыли 32 сейфа, где хранились секретные ядерные архивы, используя для этого специальные газовые горелки. Затем содержимое сейфов перенесли в грузовики, за рулем которых сидели иранские контрабандисты. Они понятия не имели о характере груза и вывезли его через плохо охраняемую иранскую границу. До сегодняшнего дня нигде не говорилось, как разведчикам удалось доставить архивы из Ирана в Израиль. Есть лишь предположения, что их перевезли по морю или самолетом. Материалы, добытые Моссадом, помогли составить карту ядерных объектов Ирана. Именно благодаря им, на этой карте появился Тургузабад, куда иранцы отказываются допустить международных инспекторов.

Многие считали, что добытая информация должна оставаться засекреченной, что ее можно передать только союзникам Израиля. Однако Йоси Коэн был за то, чтобы операция Моссада стала известна в мире, и чтобы эти материалы стали достоянием широкой публики. «Публикация даст массивный дипломатический эффект» — объяснял он свою позицию.

Благодаря этой операции, Трамп разорвал соглашения с Ираном, подписанные его предшественником Обамой. Кроме этого, иранские архивы радикально изменили представления израильской разведки о том, что происходит с иранской ядерной программой. Сегодня Моссад гораздо отчетливее понимает, как работает иранская программа создания ядерного оружия — и на тактическом и на стратегическом уровнях. Если прежде Израиль лишь предполагал, что Иран может сделать, и что не может — сегодня эту оценочную информацию заменили фактические данные, к которым прежде не было никакого доступа.

\*\*\*

Йоси Коэн родился в 1961 году в Иерусалиме в религиозной еврейской семье. В 1979 году его призвали в армию, и служил он в парашютных войсках. За внимание к собственному внешнему облику (на людях он всегда одет в сшитый с иголки костюм и носит белые накрахмаленные рубашки) его прозвали «Красавчиком». Он живет в просторной современной квартире в

городе Модиине. Йоси Коэн и его жена Аяя — растят четверых детей.

Коэн входит в круг людей, приближенных к премьер-министру. С 2013 по 2016 годы он работал советником Нетаниягу по национальной безопасности. За несколько недель до предыдущих выборов в израильских СМИ появилась публикация, в которой Нетаниягу назвал имена двух самых достойных своих приемников на посту премьер-министра. Первым был — Йоси Коэн, вторым — Рон Дермер (посол Израиля в США). Однако сам Коэн считает, что говорить о его политическом будущем — пока еще «слишком рано». При том, что вполне это допускает — после того, как он оставит службу в Моссаде, и пройдут предусмотренные законом три года.

— Дети, конечно же, не в восторге от того, что у их отца и в дальнейшем не будет достаточно времени на общение с ними, — говорит Йоси Коэн. — Но если я почувствую, что смогу помочь стране на политическом поприще, то семья примет мой выбор...

Считается, что иранская операция, образно говоря — «жемчужина» деятельности Коэна в Моссаде. При этом она, разумеется, была у него — не единственной. В декабре 2016 года в Тунисе был убит Мухамед аль-Завари, хамасовский инженер, а в апреле 2018 года в Малайзии — палестинец Фади Мухаммед аль-Батш, тоже хамасовец и, как утверждают, специалист по ракетам и беспилотникам. Никто тогда не взял на себя ответственность за эти ликвидации. Но все указывает на то, что обе акции осуществлены Моссадом.

Если за ликвидациями террористов в Тунисе и Малайзии и в самом деле стоит именно Моссад — Коэн может гордиться этими операциями. Камеры не зафиксировали ни одного эпизода в действиях и передвижениях их участников. Моссад под руководством Йоси Коэна много вкладывает в разработку и развитие новых способов, позволяющих агентам избежать идентификации.

Знакомые с ним люди рассказывают, что Коэн может быть абсолютно сконцентрирован на беседе и при этом отвечать на многочисленные телефонные звонки и текстовые сообщения. Эта его особенность очень помогает, когда он проводит военные операции против врагов Израиля, в то же время, выполняя функции дипломата, помогающего стране установить отношения со странами Африки и Ближнего Востока. Именно Йоси Коэн, работая с Гади Айзенкотом — заложил фундамент для плодотворного сотрудничества Моссада с ЦАХАЛом в борьбе с внешними угрозами и в укреплении региональной мощи государства Израиль. В ноябре 2017 года объявили о том, что установлено сотрудничество между разведывательными службами Израиля и Саудовской Аравии.

Многие критиковали Коэна за то, что он частично берет на себя работу, которая находится в ведении Министерства иностранных дел. Но он не придает этой критике большого значения. Более того. В окружении Коэ-

на напоминают, что «завязывать отношения со странами, с которыми у Израиля нет формальных дипломатических отношений — всегда было работой Моссада».

Успехи, которых достиг Коэн, — считают его друзья и сторонники, — не должны никого обижать. Напротив — могут служить предметом национальной гордости. При этом желание Коэна установить отношения с суннитскими государствами Персидского залива основано не на вере в их доброе отношение к Израилю, но — на национальной заинтересованности этих стран в совместном противостоянии Ирану, который и для них представляет угрозу.

Коэн не планирует делиться с Саудовской Аравией новыми израильскими технологиями защиты от дронов, засылаемых из Ирана (совсем недавно иранские дроны атаковали нефтяные объекты в Саудовской Аравии). У Коэна — иная позиция. Он собирается помочь странам Персидского залива объединиться в общий фронт, чтобы противостоять Ирану. Что касается проблем с палестинцами — Коэн не верит, что «мирный процесс» может сдвинуться в сторону урегулирования конфликта. Этого, по его мнению, не случится, по крайней мере, до тех пор, пока Махмуд Аббас возглавляет Палестинскую администрацию. При этом у Коэна есть надежда на то, что сегодня Израилю выпал реальный и уникальный шанс прийти к региональному соглашению с суннитскими странами Ближнего Востока.

Реальность подтверждает точку зрения нынешнего руководителя Моссада. Эти страны осознают, что существование Израиля — необратимый факт, что Израиль не «сметешь с лица земли» и что еврейское государство может помочь им в их борьбе против Ирана, предоставляя разведывательную информацию и технологии.

Что касается Ирана, то Коэн не может предложить Израилю радужные перспективы. Он, как и его предшественники, признает, что операции Моссада способны сдерживать стремление Ирана к овладению ядерным оружием, но остановить этот процесс полностью — им вряд ли удастся. Но даже выигрыш во времени — уже «стратегическое достижение». Много зависит от того, как будет складываться геополитическая ситуация. Если же все попытки окажутся недостаточными, и Иран продолжит гонку ядерных вооружений, то (и в этом Йоси Коэн и его предшественники на посту главы ШАБАКа солидарны), чтобы это остановить — придется решиться на военную операцию против Ирана.

Какой будет роль США в реализации такого сценария? Коэн и его окружение полагают, что существует немалая вероятность, что США будут участвовать в этих действиях, а, возможно, даже возглавят операцию.

Мы можем быть уверены в том, что Йоси Коэн, а с ним — и весь персонал Моссада, продолжают делать все для безопасности Израиля.

**Иона Джереми Боб**



Большое горе постигло нашу семью –  
ушел из жизни

# АДОЛЬФ АРОНСОН,

человек широкой души,  
огромного мужества и сложной судьбы,  
любящий семьянин, надежный друг.



## Глубоко скорбим.

**Дорогой Адольф!  
Ты навсегда останешься  
в наших сердцах!  
Вечная тебе память...**

Скорбящие дети, внук, брат с семьёй,  
племянники, родные и близкие  
во многих странах мира.



**Goldsteins** Rosenberg's  
Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвящённый  
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.  
**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)  
**и кантора**



**Бориса Казанского**  
(консультанта по  
религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

### Suburban North Chapel

**Gabe Goldstein** Supervisor  
310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

**Carl Goldstein** Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

JOSEPH Levine & SONS

Сервис  
Традиции  
Достоинство



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

Активный член филиладельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

**Юрий Гопштейн** возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**, которая отличается:

• Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ  
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий приедет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,  
Trevose, PA 19053  
(215) 942-4700  
Jonathon D. Levine,  
Supervisor

2811 West Chester Pike,  
Broomall, PA 19008  
(610) 325-2000  
Brian M. Levine,  
Supervisor

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

**ПРИНИМАЕМ:**

- Independence Blue Cross
- Blue Sheild (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM  
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**

**#1  
CHOICE**

## ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

**В ОФИСЕ И НА ДОМУ**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК  
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



**Infinity of Care, Inc.**

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943



## VitaCare Home Health Agency

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**



## PAS

**Personal Assistance Services -**  
это программа, позволяющая  
вам помогать родственникам  
и близким пожилым людям



Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семью. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.

**Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее  
и комфортнее получать помощь.**

**В любом случае, вы всегда можете вернуться  
на обслуживание сотрудниками агентства.**

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,  
Feasterville, PA 19053

**215-953-9225**